

**Condizioni Generali di Contratto e  
di Trasporto  
di Condor Flugdienst GmbH  
(Condizioni Generali di Condor)**

**Ultimo aggiornamento:  
01 marzo 2023**





**Indice**

§ 1	Ambito di applicazione .....	3
§ 2	Pagamento e prezzo totale del volo .....	3
§ 3	Prenotazione di posti a sedere e di servizi speciali.....	6
§ 4	Biglietto aereo .....	8
§ 5	Regole in caso di No-Show, cancellazioni, cambi di prenotazione, cambi nome, sostituto.....	8
§ 6	Annullamento di upgrade.....	14
§ 7	Presentazione tempestiva in aeroporto .....	15
§ 8	Comportamento del passeggero .....	16
§ 9	Restrizioni e negato imbarco di un passeggero o del bagaglio (diritto di rifiutare il trasporto).....	17
§ 10	Trasporto di animali su voli Condor .....	21
§ 11	Trasporto di minori die 16 anni, servizio de accompagnamento Condor .....	24
§ 12	Donne in gravidanza, persone che necessitano di assistenza particolare .....	26
§ 13	Disposizioni relative al bagaglio.....	27
§ 14	Responsabilità e termini di ricorso.....	31
§ 15	Orari, ritardi e cancellazioni/cambiamenti di orario dei voli, diritti dei passeggeri .....	34
§ 16	Dispositivi elettronici, obbligo di allacciare le cinture, divieto di fumare, bevande alcoliche, allergie, documenti di viaggio, violazione delle disposizioni di ingresso in un paese e sanzioni legali .....	37
§ 17	Protezione dei dati.....	39
§ 18	Assicurazioni.....	39
§ 19	Avvertenza ai sensi dell'allegato al Regolamento (CE) 2027/97 successivamente modificato dal Regolamento (CE) 889/02 .....	39
§ 20	Diritto applicabile, foro competente e procedura di risoluzione delle controversie .....	41
§ 21	Rail & Fly.....	42



## **§ 1 AMBITO DI APPLICAZIONE**

Le presenti Condizioni Generali di Contratto e di Trasporto (Condizioni Generali di Condor) si applicano ai contratti di trasporto aereo stipulati tra il passeggero e Condor, indipendentemente dal fatto che i singoli voli vengano eseguiti con un numero di volo Condor (codice del vettore DE) e/o un numero di volo di un'altra compagnia aerea.

## **§ 2 PAGAMENTO E PREZZO TOTALE DEL VOLO**

### **2.1 Pagamento**

2.1.1 I prezzi totali confermati al momento della prenotazione valgono solo per il trasporto della(e) persona(e) menzionata(e), dal luogo di partenza al luogo di destinazione e agli orari di volo riportati nella conferma di prenotazione. Per prezzo totale del volo s'intende il prezzo del volo comprensivo di oneri e tasse e, se prenotato tramite un'agenzia di viaggio, dell'eventuale commissione di servizio. Il prezzo del volo è il prezzo del trasporto escluse le commissioni di servizio, le tasse, i diritti e altri oneri specifici del settore aereo.

2.1.2 In linea di principio, il pagamento del prezzo totale del volo può avvenire mediante carta di credito (MasterCard, VISA, American Express, JCB, Discover, Diners Club International, UATP) o bonifico bancario e, in caso di prenotazioni tramite il nostro sito web o la nostra app, anche tramite bonifico bancario online (giropay, eps, iDEAL) o tramite PayPal. Condor si riserva tuttavia il diritto di escludere singole opzioni di pagamento per determinati canali di vendita nel loro complesso e per le prenotazioni su singole tratte. Non vi è alcun diritto alla concessione di un'opzione di pagamento specifica; sono esclusi i pagamenti in contanti. Il bonifico bancario dall'estero (il conto bancario del mandante è depositato all'esterno della Germania) è possibile solo se tutte le relative tasse vengono sostenute dal cliente (persona che effettua il bonifico) e l'incarico di bonifico viene impartito in euro; in caso contrario, ovvero in caso di inosservanza, Condor è autorizzato a mettere in conto al cliente le spese risultanti e/o le variazioni del tasso di cambio. La possibilità di pagamento tramite "Bonifico bancario" viene offerta solo fino a 14 giorni prima della data di partenza.

### **2.2 Scadenza / Divieto di pagamento parziale / Compensazione**

2.2.1 In caso di prenotazione il pagamento deve essere corrisposto interamente. Non sono ammessi pagamenti parziali. Con la presente si respinge qualsiasi vostro pagamento parziale. I crediti che dovessero risultare a vostro favore a causa di un simile rifiuto vengono innanzi tutto scalati dagli eventuali crediti detenuti da Condor nei vostri confronti; gli eventuali importi residui vengono quindi corrisposti. I pagamenti parziali da voi effettuati per crediti detenuti da Condor vengono scalati innanzi tutto dai crediti di Condor più arretrati. I pagamenti non sufficienti per estinguere i crediti detenuti da Condor vengono



computati sugli interessi e quindi sul prezzo totale del volo.

2.2.2 L'addebito sulla vostra carta di credito subito dopo la prenotazione; contemporaneamente viene inviata la documentazione di trasporto. Se è stata selezionata la modalità di pagamento "Bonifico" il prezzo totale del volo deve essere versato immediatamente, il pagamento dell'importo totale deve venire registrato da Condor entro e non oltre 5 giorni dalla prenotazione.

### **2.3 Conseguenze del mancato pagamento: recesso di Condor / tasse di storno**

2.3.1 Se il prezzo totale del volo non viene corrisposto interamente entro 5 giorni dalla prenotazione, Condor è autorizzato a disdire il contratto di trasporto e a stornare la prenotazione, nonché ad esigere il risarcimento in rispettiva applicazione delle condizioni di storno valide per la tariffa scelta ai sensi della cifra 5.3 delle Condizioni Generali di Contratto, se

- a) dopo la scadenza e prima dello storno Condor ha sollecitato il pagamento senza successo. Il sollecito equivale ad esercizio di azione penale e a richiesta di emanazione di un decreto di ingiunzione;
- b) nel contratto di trasporto, per il pagamento, è stabilito un periodo di calendario e fino a quel momento l'importo non è stato corrisposto interamente. In questo caso il sollecito di Condor è superfluo;
- c) nel contratto di trasporto è stabilito che il pagamento deve essere effettuato in seguito a un evento ivi menzionato e dopo un periodo idoneo successivo all'evento in questione; quindi, il momento del pagamento può venire calcolato in base al calendario e fino a quel momento l'importo non è stato corrisposto interamente. In questo caso il sollecito di Condor è superfluo;
- d) se avete negato seriamente e tassativamente il pagamento. La negazione può avvenire esplicitamente attraverso una vostra rispettiva dichiarazione nei confronti di Condor o dei terzi attraverso i quali avete effettuato la prenotazione (ad es. la vostra agenzia viaggi) o tacitamente, ad esempio mancato pagamento dell'addebito sulla carta di credito, o simili. In questo caso è irrilevante il mancato pagamento sia da ricondurre alla vostra esplicita volontà o al fatto che abbiate trascurato di provvedere a una copertura sufficiente del conto della carta di credito. In questo caso il sollecito di Condor è superfluo;
- e) considerando gli interessi di entrambe le parti, l'applicazione immediata della mora è giustificata. Un simile caso si verifica in particolare se la partenza è imminente e quindi non è più possibile fissare un termine antecedente la partenza stessa. In questo caso il sollecito non è indispensabile e Condor può disdire



immediatamente il contratto e negare il trasporto, nonché richiedere il risarcimento danni.

2.3.2 Il diritto di recesso non sussiste se dimostrate che Condor è il solo o il principale responsabile del mancato pagamento o del pagamento non puntuale.

2.3.3 In seguito allo storno non sussiste più alcun obbligo di trasporto e deve essere versata una tassa di storno conformemente alle condizioni di storno/tariffarie di Condor ai sensi del § 5.

2.3.4 Avete il diritto di dimostrare che, nel caso singolo, Condor ha subito un danno inferiore rispetto alle tasse di storno stipulate, o non ha subito alcun danno. Se siete in grado di fornire rispettive prove, dovrà venire rimborsato solo il danno minore.

## **2.4 Conseguenze del mancato pagamento: interessi di mora**

2.4.1 In caso di mancato pagamento o di pagamento non puntuale (ritardo nel pagamento) Condor è autorizzato a mettere in conto gli interessi di mora. In caso di addebito insoluto a causa di dati erroneamente comunicati o di mancanza di copertura del conto, Condor è autorizzato a richiedere un forfait di addebito insoluto.

2.4.2 In caso di addebito insoluto su carta di credito il forfait esigibile corrisponde a 15 euro per prenotazione, in caso di pagamento al banco dell'aeroporto, a 30 euro per prenotazione. Anche in caso di addebito insoluto su carta di credito per pagamenti effettuati a bordo di uno dei nostri aerei (vendita di bordo) Condor è autorizzato a richiedere un forfait di 15 euro per addebito insoluto. Avete il diritto di dimostrare che, nel caso singolo, Condor ha subito un danno inferiore rispetto al forfait richiesto per l'addebito insoluto o al forfait richiesto per il pagamento al banco dell'aeroporto, o che non ha subito alcun danno. Se siete in grado di fornire relative prove, dovrà venire rimborsato solo il danno minore.

2.4.3 Inoltre, in caso di addebito insoluto di una transazione AUPE di base per mancata copertura (vendita di bordo), Condor è autorizzato ad addebitare nuovamente tramite transazione AUPE di base sul vostro conto il credito sospeso risultante, inclusi i forfait di addebito insoluto precedentemente menzionati. Quindi il mandato di addebito AUPE di base da voi impartito si estende anche alle pretese derivanti dagli addebiti insoluti per mancanza di copertura e ad eventuali richieste di risarcimento danni. Condor è autorizzato a incaricare a terzi la riscossione degli addebiti AUPE di base.

## **2.5 Prezzo del volo, modifica del prezzo totale del volo**

2.5.1 Valgono le prestazioni e i prezzi totali confermati al momento della prenotazione. Eventuali modifiche del prezzo totale del volo successive alla stipulazione del contratto, in caso di modifica o introduzione di imposte e tasse o altri oneri specifici del settore aereo



(diritti aeroportuali, contributi aeroportuali, imposte speciali o altri oneri specifici del settore aereo per determinate prestazioni) e di corrispettivi specifici del settore aereo o spese per certificati di emissione, sono ammesse fino al 21° giorno precedente la data di partenza concordata, se tra la stipulazione del contratto e la data di partenza concordata intercorrono più di quattro mesi, se Condor vi informa subito dopo esserne venuto a conoscenza e se alla stipulazione del contratto Condor non aveva alcun controllo sulla modifica.

2.5.2 In caso di aumento o di riduzione dei costi, delle tasse, delle imposte e di altri oneri specifici del settore aereo menzionati al punto 2.5.1 concernenti il posto a sedere, l'addebito successivo o l'accredito avvengono tramite addebito della rispettiva differenza di importo sul conto del passeggero. In altri casi le spese superiori o inferiori vengono suddivise tra il numero dei posti a sedere dell'aereo. Condor addebita o accredita sul vostro conto l'importo risultante per il posto singolo. Se l'aumento del prezzo successivo alla stipulazione del contratto è superiore al 5 % del prezzo totale del volo, siete autorizzati a recedere dal contratto senza sostenere spese.

### **§ 3 PRENOTAZIONE DI POSTI A SEDERE E DI SERVIZI SPECIALI**

#### **3.1 Prenotazione di posti a sedere**

3.1.1 I posti a sedere possono essere prenotati, in base alla disponibilità, fino a 48 ore prima della partenza. Dopo la prima tratta del viaggio, i costi di prenotazione dei posti non sono rimborsabili. La prenotazione di un nuovo posto è possibile fino a 48 ore prima della partenza, a seconda della disponibilità. In caso di cambiamento della prenotazione per un posto più costoso, la differenza di prezzo è dovuta al momento del cambiamento.

3.1.2 Facciamo presente che, a causa delle norme di sicurezza vigenti, i posti della fila situata in corrispondenza dell'uscita di emergenza (XL-Seats) non possono essere occupati dai seguenti gruppi di persone:

- a) neonati e bambini sotto i 14 anni,
- b) donne in gravidanza,
- c) persone che non parlano tedesco e / o inglese
- d) passeggeri con animali in cabina,
- e) persone con handicap fisici e/o psichici,
- f) persone che a causa della corporatura, dello stato di salute o dell'età presentino difficoltà di movimento.

3.1.3 Chi prenota un posto vicino a un'uscita di sicurezza garantisce implicitamente che lui



stesso ovvero il passeggero per cui effettua la prenotazione non rientra in nessuna delle categorie sopra citate. Deve essere disposto inoltre ad aiutare il personale di bordo in caso di emergenza in volo. Questo presuppone che sia in grado di seguire le istruzioni dell'equipaggio in lingua tedesca o inglese. Qualora questi criteri non siano soddisfatti, Condor si riserva la facoltà di spostare il passeggero in altro posto senza alcun rimborso del supplemento di prenotazione. Se, nonostante il vaglio di tutte le possibilità, lo spostamento in altro posto dovesse risultare impossibile, Condor ha il diritto di negare completamente l'imbarco al passeggero.

- 3.1.4 Per la prenotazione del posto a sedere per bambini tra i 2 e gli 11 anni è prevista la stessa tariffa degli adulti.
- 3.1.5 Consigliamo di effettuare la prenotazione del posto a sedere con un congruo anticipo e comunque non oltre le 48 ore dalla partenza. La prenotazione del posto a sedere può essere effettuata presso Condor anche successivamente alla prenotazione del volo o del pacchetto viaggio.
- 3.1.6 Per i passeggeri della Condor Business Class e nella tariffa Economy Best la prenotazione del posto a sedere, soggetta a disponibilità, è compresa nel prezzo del biglietto senza ulteriori supplementi.
- 3.1.7 In caso di variazione del modello di aeromobile non sarà purtroppo possibile tenere conto della prenotazione dei posti a sedere. Per il rimborso del supplemento pagato, rivolgersi al Service Center.

### **3.2 Posto a sedere libero accanto al proprio ("Sedile extra")**

- 3.2.1 I nostri clienti dell'Economy Class hanno la possibilità, a seconda della disponibilità, di prenotare un posto a sedere libero adiacente accanto al proprio durante il check-in online e in aeroporto.
- 3.2.2 Il posto a sedere libero adiacente deve trovarsi direttamente accanto al vostro posto a sedere prenotato nella stessa fila, anche oltre il corridoio, e non può trovarsi dietro o davanti a voi. I posti a sedere liberi adiacenti possono essere riservati per i singoli partecipanti a una prenotazione indipendentemente dalla tariffa prenotata e sono disponibili per adulti, bambini e neonati (di età inferiore a 2 anni). La prenotazione di un posto a sedere libero accanto al proprio non è possibile nelle file delle uscite d'emergenza (sedili XL).
- 3.2.3 In caso di cambio di aeromobile a breve termine dovuto a motivi operativi, il posto a sedere adiacente non potrà più essere garantito. Per il rimborso del supplemento pagato, rivolgersi al Service Center.



### **3.3 Prenotazione di servizi speciali**

In base alla disponibilità, Condor offre la possibilità di prenotare numerosi altri servizi speciali, come il trasporto di bagagli sportivi e di bagagli speciali, menu Premium e menu speciali. Fino a 48 ore prima della partenza, i servizi speciali prenotati possono essere modificati o cancellati gratuitamente. In caso di cambiamento della prenotazione per ottenere un servizio speciale più costoso, la differenza di prezzo è dovuta immediatamente al momento del cambiamento della prenotazione. A partire da 48 ore prima della partenza della prima tratta del volo, non è più possibile modificare o cancellare gratuitamente i servizi speciali prenotati..

## **§ 4 BIGLIETTO AEREO**

Condor fornisce il servizio di trasporto concordato solo al passeggero menzionato nella conferma di prenotazione o nel documento di viaggio (biglietto aereo o altro); il passeggero è tenuto ad identificarsi con un documento di riconoscimento valido. Il nome e cognome completi del passeggero devono corrispondere a quelli indicati sul documento di viaggio. I documenti di viaggio non sono trasferibili. Tranne il caso in cui sia stato emesso un biglietto elettronico, il passeggero ha diritto al trasporto soltanto dietro presentazione di un documento di viaggio valido emesso a suo nome unitamente ad un documento di riconoscimento valido. Al momento della prenotazione il passeggero è tenuto tassativamente a controllare che il suo nome e quello di tutti i suoi accompagnatori siano scritti nello stesso modo in cui figurano sui documenti di riconoscimento utilizzati durante il viaggio.

## **§ 5 REGOLE IN CASO DI NO-SHOW, CANCELLAZIONI, CAMBI DI PRENOTAZIONE, CAMBI NOME, SOSTITUTO**

### **5.1 Generali**

5.1.1 La rimborsabilità dei prezzi totali dei biglietti e le spese di cancellazione o cambiamento di prenotazione in caso di no-show al volo, cancellazione o cambiamento di prenotazione e di cambiamento del nome o di indicazione di persone in sostituzione si orientano fondamentalmente alla tariffa prenotata, al periodo tra la dichiarazione di cambiamento e la partenza e alla zona alla quale appartiene la tratta aerea.

5.1.2 Il cliente ha sempre la possibilità di scegliere tra un cambiamento di prenotazione o una cancellazione e una nuova prenotazione. Vi invitiamo a informarvi prima di presentare la vostra dichiarazione di cambiamento, cancellazione o nuova prenotazione in merito all'opzione più conveniente per voi nel singolo caso.

5.1.3 A seconda del percorso, i voli sono suddivisi in zone diverse. Questa suddivisione è orientata all'area nella quale inizia e/o nella quale conduce il volo, menzionata nella conferma di prenotazione o nel biglietto aereo:



Zona 1	voli all'interno dei confini tedeschi, Isole Baleari, terraferma spagnola, Bulgaria, Croazia, Italia, Portogallo (esclusa Madeira), Francia (senza territori d'oltremare)
Zona 2	Isole Canarie, Madeira, Turchia, Grecia, Cipro, Egitto, Marocco, Tunisia, Gambia
Zona 3	Africa Orientale Emirati Arabi Uniti, Asia, America Centrale e America del Sud, (inclusa Zanzibar), Caraibi (tranne Porto Rico), Cina
Zona 4	Africa del Sud, Oceano Indiano (incluse le Mauritius)
Zona 5	USA, Canada, Porto Rico
Zona 6	Libano, Iraq, Armenia, Georgia

## 5.2 Rimborsi in caso di no-show

In caso di no-show del passeggero, l'importo della tariffa e della commissione di servizio eventualmente riscossa al momento della prenotazione non è rimborsabile. Le altre tasse e le commissioni non versate sono sempre rimborsabili.

## 5.3 Cancellazioni

### 5.3.1 Cancellazioni: Regole generali

Le cancellazioni rappresentano il recesso dal contratto di trasporto da parte del cliente prima della partenza pianificata.

In caso di cancellazione entro 24 prima della partenza della prima tratta del volo, un rimborso del prezzo del volo comprensivo della commissione di servizio eventualmente riscossa al momento della prenotazione è esclusa. Le tasse e le commissioni non versate sono sempre rimborsabili.

In caso di cancellazione fino a 24 ore prima della partenza della prima tratta del volo sono in vigore le disposizioni seguenti in relazione alla tariffa prenotata e alla zona.

In caso di cancellazione del volo di ritorno dopo aver utilizzato il volo di andata, un rimborso della tariffa comprensiva della commissione di servizio eventualmente riscossa al momento della prenotazione è esclusa. Le tasse e le commissioni non versate sono sempre rimborsabili.

Il cliente ha il diritto di dimostrare che Condor non ha subito nessun danno o che il danno subito è inferiore.

Nel vostro stesso interesse e per evitare qualsiasi malinteso, siete invitati a comunicarci per



iscritto, indicando il numero di prenotazione, la vostra decisione di annullare o di non volare su una o più tratte prenotate.

### **5.3.2 Cancellazioni: Regole particolari per le Tariffe Light (codice tariffa "LM"), Best (codice tariffa "BST"), Classic (codice tariffa "SPO")**

Rispetto al prezzo totale del biglietto vengono rimborsate solo le tasse e le commissioni non versate, con l'eccezione della commissione di servizio eventualmente riscossa al momento della prenotazione.

### **5.3.3 Cancellazioni: Regole particolari per la Tariffa Flessibile (codice tariffa: "N")**

In caso di cancellazione fino a 24 ore prima della partenza della prima tratta di volo siete tenuti a versare a Condor le penali di cancellazione elencate di seguito.

Eventuali pagamenti ulteriori rispetto alle penali di cancellazione elencate di seguito sul prezzo totale del biglietto sono rimborsabili.

Le tasse e le commissioni non versate, con l'eccezione della commissione di servizio eventualmente riscossa al momento della prenotazione, sono sempre rimborsabili.

Valgono inoltre le norme generali di cui al punto 5.3.1.

Zona 1	(i) Economy Class	50 Euro per persona a tratta
	(ii) Business Class	75 Euro per persona a tratta
Zone 2 e 6	(i) Economy Class	75 Euro per persona a tratta
	(ii) Business Class	100 Euro per persona a tratta
Zone 3 - 5	(i) Economy Class	100 Euro per persona a tratta
	(ii) Premium Economy Class	150 Euro per persona a tratta
	(iii) Business Class	200 Euro per persona a tratta

### **5.3.4 Cancellazioni: Regole particolari per la Tariffa Flex Plus Tarif (codice tariffa "F")**

In caso di cancellazione fino a 24 ore prima della partenza della prima tratta di volo non vengono applicate penali di cancellazione.

Tutti i pagamenti sul prezzo totale del biglietto sono rimborsabili.

Le tasse e le commissioni non versate, con l'eccezione della commissione di servizio eventualmente riscossa al momento della prenotazione, sono sempre rimborsabili.

Per tutti gli altri aspetti, si applicano le norme generali di cui al punto 5.3.1.

### **5.3.5 Cancellazioni: Regole particolari per la Tariffa Visit Friends & Relatives (codice tariffa "ETH")**



In caso di cancellazione fino a 24 ore prima della partenza della prima tratta di volo siete tenuti a versare a Condor a titolo di penale di cancellazione i prezzi dei biglietti pro quota elencati di seguito.

Eventuali pagamenti ulteriori rispetto alle penali di cancellazione elencate di seguito sul prezzo totale del biglietto sono rimborsabili. Le tasse e le commissioni non versate, con l'eccezione della commissione di servizio eventualmente riscossa al momento della prenotazione, sono sempre rimborsabili. Valgono inoltre le norme generali di cui al punto 5.3.1.

a) Cancellazione fino a 89 giorni prima della partenza del rispettivo volo	10 % del prezzo del volo
b) Cancellazione dall'88° giorno fino a 59 giorni prima della partenza del rispettivo volo	20 % del prezzo del volo
c) Cancellazione dal 58° giorno fino a 29 giorni prima della partenza del rispettivo volo	50 % del prezzo del volo
d) Cancellazione dal 28° giorno fino a 15 giorni prima della partenza del rispettivo volo	70 % del prezzo del volo
e) Cancellazione dal 14° giorno fino a 24 ore prima della partenza del rispettivo volo	80 % del prezzo del volo
f) Cancellazione nelle 24 ore precedenti la partenza del rispettivo volo	100 % del prezzo del volo

## 5.4 Cambi di prenotazione

### 5.4.1 Cambi de prenotazione: Regole generali

I cambi di prenotazione da parte del cliente sono cambiamenti relativi alla data, all'aeroporto di partenza o all'aeroporto di destinazione di un volo prenotato in precedenza dal cliente.

I cambi di prenotazione da parte del cliente sono possibili solo fino a 24 ore prima della partenza del volo da cambiare, a patto che questo sia ammesso dalle disposizioni seguenti nella tariffa prenotata e qualora sul nuovo volo richiesto siano disponibili posti a sufficienza nella stessa classe di servizio e/o di tariffa o in una classe superiore e a patto che il nuovo volo si svolga all'interno della stessa stagionalità (stagione estiva 1° maggio - 31 ottobre / stagione invernale 1° novembre - 30 aprile) e all'interno della stessa zona (zona 1, zona 2, zone 3-5, zona 6) del volo originario.

I cambiamenti da parte del cliente della data, della destinazione o dell'aeroporto del volo di ritorno, dopo aver già volato in andata come da prenotazione originale, sono possibili solo previa autorizzazione governativa.

Se la tariffa della prenotazione cambiata è uguale o inferiore rispetto alla tariffa della prenotazione originaria, anche per la prenotazione modificata varrà la tariffa della prenotazione originaria. Le tasse e le spese saranno ricalcolate in base al cambio di prenotazione. L'eventuale



differenza è dovuta e pagabile immediatamente. Le tasse e le commissioni non versate sono sempre rimborsabili.

Se la tariffa della prenotazione modificata è superiore rispetto alla tariffa della prenotazione originaria, sarà richiesto il pagamento della differenza tra la tariffa totale della prenotazione originaria e la tariffa totale della prenotazione modificata. Questo importo sarà dovuto immediatamente al momento del cambio di prenotazione.

#### **5.4.2 Cambi di prenotazione: Regole particolari per la Tariffa Light (codice tariffa: "LM")**

Non è possibile apportare modifiche volontarie a prenotazioni effettuate con questo tipo di tariffa.

#### **5.4.3 Cambi di prenotazione: Regole particolari per le tariffe Classic (codice tariffario "SPO" e Best (codice tariffario "BST"))**

In caso di cambi di prenotazione effettuati fino a 24 ore prima della partenza del volo da modificare, Condor applicherà le seguenti penali di riprenotazione:

Zona 1	(i) Economy Class,	50 Euro per persona a tratta, più la differenza di prezzo
	(ii) Business Class	75 Euro per persona a tratta, più la differenza di prezzo
Zone 2 e 6	(i) Economy Class,	75 Euro per persona a tratta, più la differenza di prezzo
	(ii) Business Class	100 Euro per persona a tratta, più la differenza di prezzo
Zone 3 - 5	(i) Economy Class	100 Euro per persona a tratta, più la differenza di prezzo
	(ii) Premium Economy Class	150 Euro per persona a tratta, più la differenza di prezzo
	(iii) Business Class	250 Euro per persona a tratta, più la differenza di prezzo

In caso di cambi di prenotazione effettuati nelle 24 ore precedenti la partenza del volo da modificare, Condor applicherà una penale pari al 100% della tariffa, più la differenza di prezzo.

#### **5.4.4 Cambi di prenotazione: Regole particolari per la Tariffa Flessibile (codice tariffa: "N")**

In caso di cambi di prenotazione effettuati fino a 24 ore prima della partenza del volo da modificare, Condor applicherà le seguenti penali di riprenotazione:



Zona 1	(i) Economy Class,	25 Euro per persona a tratta, più la differenza di prezzo
	(ii) Business Class	50 Euro per persona a tratta, più la differenza di prezzo
Zone 2 e 6	(i) Economy Class,	50 Euro per persona a tratta, più la differenza di prezzo
	(ii) Business Class	75 Euro per persona a tratta, più la differenza di prezzo
Zone 3 - 5	(i) Economy Class	75 Euro per persona a tratta, più la differenza di prezzo
	(ii) Premium Economy Class	100 Euro per persona a tratta, più la differenza di prezzo
	(iii) Business Class	150 Euro per persona a tratta, più la differenza di prezzo

Sono possibili al massimo 3 cambi di prenotazione dello stesso volo prenotato originariamente; in tal caso possono verificarsi differenze di prezzo ai sensi della clausola 5.4.1 Dal 4° cambio di prenotazione dello stesso volo prenotato originariamente, si applicano le penali di riprenotazione di cui al punto 5.4.3 e le eventuali differenze di prezzo ai sensi della clausola 5.4.1.

**5.4.5 Cambi di prenotazione: Regole particolari per la Tariffa Flex Plus Tarif (codice tariffa “F”)**

Nessun costo di riprenotazione aggiuntivo verrà applicato in caso di modifica fino a 24 ore prima della partenza del volo da modificare. Sono possibili al massimo 3 cambi di prenotazione dello stesso volo prenotato originariamente, in tal caso possono verificarsi differenze di prezzo ai sensi della clausola 5.4.1. Dal 4° cambio di prenotazione dello stesso volo prenotato originariamente sarà richiesto il pagamento delle penali di riprenotazione e delle eventuali differenze di prezzo di cui ai punti 5.4.1 e 5.4.3.

**5.4.6 Cambi di prenotazione: Regole particolari per la Tariffa Visit Friends & Relatives (codice tariffa “ETH”)**

In caso di cambi di prenotazione effettuati fino a 24 ore dalla partenza del volo da modificare, Condor applicherà le seguenti penali di riprenotazione:

Zona 1	50 Euro per persona e tratta, più la differenza di prezzo
Zone 2 e 6	75 Euro per persona e tratta, più la differenza di prezzo



Zone 3-5 100 Euro per persona e tratta, più la differenza di prezzo

## 5.5 Cambio nome o sostituto

5.5.1 Il cambio del nome di un passeggero indicato nella prenotazione o l'indicazione di un sostituto per un volo prenotato in precedenza è possibile fino a 24 ore prima della partenza del volo di andata, solo se il volo è gestito esclusivamente da Condor e solo per le prenotazioni in tariffa Flex, Flex Plus o Visit Friends & Relatives (codici tariffe "N", "F" o "ETH").

5.5.2 In caso di cambio di nome o nomina di sostituti, verrà richiesto il pagamento dell'eventuale differenza tariffaria totale secondo disponibilità al momento della modifica.

5.5.3 In caso di prenotazione con tariffa Flex (codice tariffa "N"), è necessario pagare a Condor le seguenti spese per cambio nome:

Zona 1	(i) Economy Class,	50 Euro per persona a tratta, più la differenza di prezzo
	(ii) Business Class	75 Euro per persona a tratta, più la differenza di prezzo
Zone 2 e 6	(i) Economy Class	75 Euro per persona a tratta, più la differenza di prezzo
	(ii) Business Class	100 Euro per persona a tratta, più la differenza di prezzo
Zone 3 - 5	(i) Economy Class	100 Euro per persona a tratta, più la differenza di prezzo
	(ii) Premium Economy Class	150 Euro per persona a tratta, più la differenza di prezzo
	(iii) Business Class	200 Euro per persona a tratta, più la differenza di prezzo

5.5.4 Il passeggero della prenotazione originale e il sostituto sono entrambi responsabili delle spese di trasporto.

## § 6 ANNULLAMENTO DI UPGRADE

### 6.1 Annullamento di upgrade

6.1.1 Per gli upgrade alla Premium Economy Class e alla Condor Business Class valgono le seguenti disposizioni per l'annullamento e il cambio di prenotazione.



6.1.2 Le seguenti disposizioni si riferiscono esclusivamente al prezzo del passaggio ad una classe di prenotazione superiore.

## **6.2 Condor Business Class**

6.2.1 In caso di annullamento da parte del cliente fino a 24 ore prima del volo di andata o di ritorno previsto dal contratto verrà addebitato il 50% del prezzo dell'upgrade. In caso di modifica della prenotazione da parte del cliente fino a 24 ore prima dell'inizio del volo previsto dal contratto verrà addebitato il 10% del prezzo dell'upgrade.

6.2.2 A partire dal giorno della partenza non è più possibile alcun annullamento o cambio della prenotazione da parte del cliente. In caso di annullamento di un upgrade alla Business Class da parte del cliente, Condor farà il possibile per valorizzare in altro modo il beneficio non utilizzato. È fatto salvo il diritto del cliente di dimostrare che l'annullamento non ci ha causato danno alcuno o che il danno è di entità inferiore.

## **6.3 Premium Economy Class**

6.3.1 In caso di annullamento da parte del cliente fino a 24 ore prima del volo di andata o di ritorno previsto dal contratto verrà addebitato il 50% del prezzo dell'upgrade. In caso di modifica della prenotazione da parte del cliente fino a 24 ore prima dell'inizio del volo previsto dal contratto verrà addebitato il 10% del prezzo dell'upgrade.

6.3.2 A partire dal giorno della partenza il cliente non può più effettuare alcun annullamento o cambio della prenotazione. In caso di annullamento di un upgrade alla Premium Economy Class da parte del cliente, Condor farà il possibile per valorizzare in altro modo il beneficio non utilizzato. È fatto salvo il diritto del cliente di dimostrare che l'annullamento non ci ha causato a Condor alcun danno, o solo danni di entità minore.

## **§ 7 PRESENTAZIONE TEMPESTIVA IN AEROPORTO**

7.1.1 L'orario limite per l'accettazione del passeggero dipende dalla distanza coperta dal volo prenotato e dall'aeroporto di partenza.

7.1.2 Con orario limite per l'accettazione del passeggero intendiamo l'orario, da noi stabilito, entro il quale il passeggero deve presentarsi al nostro sportello di check-in/accettazione. Nella programmazione del viaggio è indispensabile quindi tenere conto degli orari limite sottoindicati per l'accettazione dei passeggeri.

7.1.3 Per permettere un disbrigo corretto delle formalità e un decollo puntuale, raccomandiamo di attenersi scrupolosamente agli orari indicati; in caso di presentazione in ritardo al check-in, Condor è autorizzata a cancellare la prenotazione e a negare l'imbarco al passeggero. Condor declina qualsiasi responsabilità per eventuali danni o spese derivanti dalla mancata osservanza di questo obbligo accessorio per cause imputabili



esclusivamente al passeggero.

7.1.4 Il passeggero è tenuto a presentarsi al nostro sportello del check-in/nella nostra area di accettazione passeggeri entro gli orari sottoindicati:

- |    |                                                                     |                                                                      |
|----|---------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------|
| a) | per i voli diretti nella zona 1,2 o 6                               | 90 minuti prima dell'ora di decollo<br>indicata sul biglietto aereo  |
| b) | per i voli diretti nella zona 3-5<br>(eccetto Stati Uniti e Canada) | 120 minuti prima dell'ora di decollo<br>indicata sul biglietto aereo |
| c) | per i voli diretti negli USA o in<br>Canada                         | 180 minuti prima dell'ora di decollo<br>indicata sul biglietto aereo |

7.1.5 Al più tardi 45 minuti prima dell'ora di decollo indicata sul biglietto aereo, e al più tardi 60 minuti prima per i voli a lungo raggio, tutti i nostri passeggeri, indipendentemente dalla classe di prenotazione e dal vettore effettivo, devono essere in possesso di una carta di imbarco e devono avere completato le formalità di check-in (tempi limite di accettazione).

7.1.6 A causa delle attuali disposizioni di sicurezza e dei relativi controlli da effettuare su persone e bagagli, è opportuno recarsi al gate di imbarco indicato sulla carta di imbarco immediatamente dopo il check-in e rimanervi fino a quando non viene annunciato il proprio volo. Il passeggero che ha completato le pratiche di check-in è tenuto a presentarsi al gate d'imbarco del volo prenotato entro l'ora stabilita, che gli verrà comunicata al momento del check-in. In caso contrario Condor è autorizzata a cancellare la prenotazione e a negare l'imbarco al passeggero, al fine di evitare ritardi nella procedura di imbarco e nella partenza del volo. Condor declina qualsiasi responsabilità per eventuali danni o spese derivanti da tale cancellazione.

7.1.7 Indipendentemente dalla classe di volo e dalla rotta di volo prenotata, quando il trasporto non viene effettuato da Condor l'orario di chiusura corrisponde a 120 minuti prima dell'orario di partenza specificato nel biglietto. Si prega di arrivare all'area di check-in / al check-in del volo specificato entro e non oltre tale orario.

7.1.8 In caso di prenotazione di una tariffa Economy Light il passeggero deve effettuare il check-in online prima di arrivare in aeroporto. In caso contrario, per il check-in addebitiamo una tassa di 25 Euro.

## § 8 COMPORTAMENTO DEL PASSEGGERO

Qualora il comportamento del passeggero durante il check-in, durante la procedura di imbarco o a bordo dell'aeromobile sia tale da costituire un pericolo per l'aeromobile o per le persone e gli oggetti presenti a bordo o da ostacolare l'equipaggio nell'esercizio dei suoi doveri, come



pure nel caso in cui il passeggero non si attenga alle disposizioni date dall'equipaggio, comprese le disposizioni relative al divieto di fumare ed all'assunzione di alcool o droghe, o nel caso in cui arrechi disturbo o danno ad altri passeggeri o all'equipaggio, ci riserviamo il diritto di prendere le misure necessarie per impedire tali comportamenti, comprese eventuali misure coercitive, e di negargli l'imbarco.

## **§ 9 RESTRIZIONI E NEGATO IMBARCO DI UN PASSEGGERO O DEL BAGAGLIO (DIRITTO DI RIFIUTARE IL TRASPORTO)**

Condor o il personale della compagnia aerea che effettua il trasporto può negare l'imbarco o la prosecuzione del viaggio ad un passeggero o al suo bagaglio qualora si verificano una o più di una delle condizioni seguenti:

### **9.1 Violazione di leggi vigenti**

Il trasporto del passeggero/bagaglio comporta una violazione di leggi, disposizioni vigenti o norme in vigore nel paese di partenza, di destinazione o di transito.

### **9.2 Pregiudizio per l'ordine, la sicurezza o la salute; obbligo di mascherina**

9.2.1 Il trasporto del passeggero/bagaglio può pregiudicare la sicurezza, l'ordine o la salute degli altri passeggeri o dei membri dell'equipaggio o rappresenta un disturbo inaccettabile per il volo.

**9.2.2 Su tutti i voli Condor, tutti passeggeri dall'età di 6 anni sono tenuti a indossare una mascherina di protezione delle vie respiratorie (FFP2 o equivalente) o una mascherina medica chirurgica (protezione naso-bocca) che copra completamente il naso e la bocca, se previsto dalla legge nel luogo di partenza e/o di arrivo. Prima di lasciare l'aeroporto, vi preghiamo pertanto di informarvi in merito agli obblighi vigenti nella località di partenza e/o arrivo.**

9.2.3 Nei casi in cui non sia possibile accertare in modo inequivocabile le restrizioni locali, Condor o il personale della compagnia aerea che effettua il trasporto potranno comunque chiedere al passeggero di indossare una mascherina FFP2 o medica. In tal caso, Condor o la compagnia aerea in oggetto terranno conto delle condizioni locali e delle preferenze degli altri passeggeri.

9.2.4 Vi preghiamo di portare con voi la vostra mascherina FFP2 o medica personale. Vi preghiamo di tenere presente che la vostra mascherina non deve essere dotata di una valvola espiratoria, che limiterebbe gli effetti protettivi della mascherina nei confronti degli altri passeggeri. Cosiddette visiere di protezione del viso (Face Shields), sciarpe e scialli non sono ammessi.

9.2.5 Un'esenzione dall'obbligo di legge di portare la mascherina è possibile solo



qualora l'uso di una mascherina non sia consigliabile o possibile a causa di disabilità fisiche, intellettuali o psichiche, o di precedenti patologie. Dal 15 settembre 2020, l'esenzione sarà possibile solo dietro la presentazione di un risultato di test PCR negativo – risalente a non più di 48 ore rispetto alla partenza prevista del volo – e di un certificato medico attuale redatto utilizzando il rispettivo modulo Condor (reperibile alla pagina: [https://www.condor.com/de/fileadmin/dam/pdf/Mund-Nasen-Bedeckung\\_DE\\_EN\\_final.pdf](https://www.condor.com/de/fileadmin/dam/pdf/Mund-Nasen-Bedeckung_DE_EN_final.pdf)), che nel giorno del trasporto non deve essere più vecchio di sei mesi. Un certificato medico sarà riconosciuto come tale solo in presenza di un timbro e della firma del medico. Il risultato del test negativo e il certificato dovranno essere presentati al check-in e, a richiesta, al momento dell'imbarco, dello sbarco e a bordo del velivolo.

**9.2.6 Vi preghiamo di rispettare inoltre le norme sull'uso delle mascherine in vigore nei rispettivi aeroporti.**

### **9.3 Diritto di negare il trasporto in ragione della presenza di sintomi da COVID-19**

Condor si riserva il diritto di negare il trasporto del passeggero

9.3.1 se al passeggero è stata diagnosticata la malattia da COVID-19 nei 10 giorni precedenti la partenza o

9.3.2 se il passeggero nei 10 giorni prima della partenza ha presentato sintomi rilevanti da COVID-19 (febbre, tosse persistente, perdita di gusto e olfatto, fiato corto) o

9.3.3 se il passeggero nei 14 giorni prima della partenza è stato a stretto contatto (ad esempio meno di 2 metri per più di 15 minuti) con una persona affetta da COVID-19 o

9.3.4 se il passeggero al momento del volo è obbligato a rimanere in quarantena in relazione al COVID-19 alla luce delle disposizioni di legge locali o nazionali.

In presenza di uno dei casi elencati dal punto 9.3.1 al punto 9.3.4, il passeggero dovrà informare tempestivamente Condor e non potrà partecipare al volo.

Se uno dei casi elencati dal punto 9.3.1 al punto 9.3.4 dovesse essere riscontrato solo al momento dell'arrivo in aeroporto, il passeggero sarà escluso dal trasporto.

### **9.4 Diritto di negare il trasporto in ragione delle condizioni di salute psichica o fisica**

Le condizioni di salute psichica o fisica del passeggero – inclusi gli effetti provocati dall'assunzione di alcol o droghe o da allergie – sono tali da costituire un pericolo o un rischio per il passeggero stesso, per gli altri passeggeri, per i membri dell'equipaggio o per i beni materiali.

Durante la procedura d'imbarco, per determinati Paesi di destinazione, verrà effettuata una misurazione della temperatura senza contatto, qualora questa sia prescritta dal rispettivo Paese di destinazione. Qualora venga rilevata una temperatura elevata, dipendente in



concreto dalle disposizioni del rispettivo Paese di destinazione, il trasporto potrà essere negato.

#### **9.5 Diritto di negare il trasporto in ragione di un comportamento contrario alle regole**

In un volo precedente il passeggero ha tenuto un comportamento contrario alle regole in misura non trascurabile e si hanno motivi per ritenere che un tale comportamento si possa ripetere.

#### **9.6 Diritto di negare il trasporto in ragione del rifiuto di sottoporsi ai controlli di sicurezza da parte del passeggero**

Il passeggero ha rifiutato di sottoporsi o di sottoporre il proprio bagaglio ai controlli di sicurezza.

#### **9.7 Diritto di negare il trasporto in ragione del mancato pagamento da parte del passeggero**

Non è stato pagato il prezzo totale corrente del biglietto e di altri oneri del settore aereo (anche per voli precedenti), nonostante siano dovuti.

#### **9.8 Diritto di negare il trasporto in ragione della mancanza di documenti di viaggio validi**

Il passeggero non è in possesso di documenti di viaggio validi o vuole recarsi in un paese in cui gli è consentito solo il transito o per il quale non è in possesso di un valido documento di ingresso o i suoi documenti di viaggio sono stati distrutti durante il volo o il passeggero si è rifiutato, dopo relativa richiesta, di consegnare tali documenti all'equipaggio dietro rilascio di ricevuta.

#### **9.9 Diritto di negare il trasporto in ragione della presenza di oggetti non permessi nel bagaglio**

Non è consentito trasportare nel bagaglio:

- a) Oggetti che possono costituire un pericolo per l'aeromobile, per le persone o per gli oggetti a bordo dell'aeromobile, come specificato dalle norme IATA sul trasporto di merci pericolose, disponibili presso Condor e presso le agenzie di viaggi che emettono i biglietti. Tra questi oggetti rientrano, in particolare, esplosivi, gas compressi e liquefatti, sostanze ossidanti, radioattive o magnetizzanti, sostanze facilmente infiammabili, tossiche, infettive o aggressive e liquidi di qualsiasi tipo.
- b) Oggetti il cui trasporto è vietato da disposizioni del paese di partenza, destinazione o transito.
- c) Singole batterie o accumulatori al litio (comuni nei prodotti di consumo elettronici come ad esempio computer portatili, telefoni cellulari, orologi, telecamere) possono essere



trasportati esclusivamente nel bagaglio a mano. Ulteriori informazioni sono fornite nel sito internet di Condor ([www.condor.com](http://www.condor.com)).

- d) Il passeggero che rechi con sé o nel proprio bagaglio armi di qualsiasi tipo, in particolare (a) armi da fuoco, da taglio o da punta nonché nebulizzatori di sostanze utilizzabili a scopo di attacco o difesa, (b) munizioni o esplosivi, ovvero (c) oggetti che per forma o marchio potrebbero essere scambiati per armi, munizioni o esplosivi, è tenuto a comunicarlo prima della partenza. Il trasporto di oggetti di questo tipo è ammesso soltanto sotto forma di merce o bagaglio registrato, in conformità alle disposizioni relative al trasporto di merci pericolose.

I funzionari di polizia con l'obbligo di prestare servizio armati sono tenuti a consegnare la propria arma durante il volo al comandante di volo responsabile.

- e) Armi di qualsiasi tipo, in particolare armi da fuoco, da taglio o da punta nonché nebulizzatori. Possiamo consentire secondo il nostro giudizio il trasporto di armi da caccia e per uso sportivo nel bagaglio registrato, purché siano scariche e siano trasportate in una custodia chiusa del tipo comunemente reperibile in commercio. Il trasporto di munizioni è soggetto alle norme ICAO e IATA sul trasporto delle merci pericolose.
- f) Non è permesso inserire le sigarette elettroniche ("E-Cigarettes") e beni di consumo elettronici (in particolare computer portatili, telefoni cellulari, ecc.) interessati da un richiamo del produttore o di un distributore, nel bagaglio che viene consegnato; le sigarette elettroniche possono essere trasportate esclusivamente nel bagaglio a mano. Inoltre, l'accensione e la ricarica di questi dispositivi e / o delle batterie non sono consentite.
- g) Oggetti che risultano pericolosi o non sicuri a causa del loro peso, delle loro dimensioni o della loro natura ovvero inadatti al trasporto in ragione della loro deperibilità, fragilità o particolare delicatezza. Per maggiori informazioni rivolgersi a Condor o ai suoi agenti autorizzati.
- h) Trofei di caccia (compresi i trofei di animali abbattuti legalmente o acquistati legalmente) o altri prodotti legati al commercio illegale della fauna selvatica, come definito nella Convenzione sul commercio internazionale delle specie di flora e di fauna selvatiche minacciate di estinzione (CITES) e successive modifiche.
- i) Nel caso in cui il bagaglio registrato del passeggero contenesse gli oggetti sopra menzionati e questi venissero scoperti nel corso dei controlli di sicurezza nel bagaglio registrato, tali oggetti dovranno essere rimossi dal bagaglio. A tale scopo il bagaglio del passeggero dovrà essere aperto e l'oggetto pericoloso dovrà essere rimosso. Condor non si assume alcuna responsabilità per l'oggetto rimosso. Condor non si assume alcuna



responsabilità per gli eventuali danni al bagaglio o al suo contenuto derivanti dall'apertura del bagaglio e dalla rimozione dell'oggetto.

## § 10 TRASPORTO DI ANIMALI SU VOLI CONDOR

### 10.1 Regole generali, condizioni per il trasporto di animali, esclusione di determinate razze di animali

10.1.1 Il trasporto di cani, gatti e altri animali domestici è soggetto all'autorizzazione di Condor e, in caso di esecuzione del volo da parte di un altro vettore, anche all'autorizzazione di questo vettore. Per il trasporto è necessaria la prenotazione tramite il sito web o il Condor Service Center. Le prenotazioni devono essere effettuate almeno 48 ore prima della partenza e solo su voli diretti, in quanto non è possibile effettuare trasferimenti da voli in arrivo o in partenza. Maggiori informazioni sono disponibili all'indirizzo: <https://www.condor.com/de/flug-vorbereiten/gepaeck-tiere/tierbefoerderung.jsp>.

10.1.2 Per il trasporto, la "Lista di controllo per l'accettazione di animali", compilata e firmata, deve essere presentata in forma stampata. La lista di controllo può anche essere scaricata dal sito <https://www.condor.com/de/flug-vorbereiten/gepaeck-tiere/tierbefoerderung/befoerderungsbestimmungen.jsp>.

10.1.3 In generale cani e gatti vengono trasportati solo a partire dai 4 mesi di età; Condor trasporta nell'UE i cani e i gatti provenienti da paesi terzi non inclusi nell'elenco solo a partire dai 7 mesi di età. Inoltre, gli animali devono essere trasportati negli appositi trasportini opportunamente chiusi e provvisti di certificati sanitari e di vaccinazione validi, permesso di viaggio e altri documenti necessari nei rispettivi paesi per il trasporto e il transito. Condor si riserva il diritto di stabilire la modalità di trasporto e di limitare il numero degli animali ammessi su un determinato volo. Maggiori informazioni sono disponibili all'indirizzo: <https://www.condor.com/de/flug-vorbereiten/gepaeck-tiere/tierbefoerderung.jsp>.

10.1.4 Determinate razze di cani considerati come animali domestici sono escluse dal trasporto a causa della loro appartenenza alla categoria dei cani da combattimento (Lista delle razze pericolose). Tra queste si annoverano ad es. le seguenti razze: Pit bull terrier, American pit bull, American Staffordshire terrier, Staffordshire bull terrier, Bull terrier, Bulldog americano, Dogo Argentino, Fila brasileiro, Kangal (Karabash), cane da pastore del Caucaso, Mastiff, Mastino napoletano, Rottweiler e tutti i meticci.

10.1.5 Anche gli animali domestici con il naso camuso sono esclusi dal trasporto sui nostri voli (cabina e stiva). I cani e i gatti appartenenti alle razze dal naso camuso sono particolarmente sensibili allo stress e alla temperatura. Durante il trasporto aereo l'animale può subire danni gravi alla salute o, nella peggiore delle ipotesi, morire.



10.1.6 Tra le razze di cani dal naso camuso si annoverano ad esempio: Boston terrier, Boxer, Bulldog (tutte le razze eccetto il Bulldog americano), Chow chow, Griffone di Bruxelles, Chin giapponese, English Toy Spaniel, Carlino, Pechinese, Shi Tzu.

10.1.7 Tra le razze di gatti dal naso camuso si annoverano ad esempio: Persiano, Burmese, Himalaya, gatti esotici dal pelo corto. Lo stesso vale per i gatti meticci.

10.1.8 In caso di inosservanza Condor è autorizzata a negare il trasporto dell'animale. Condor non può essere ritenuta responsabile dei danni diretti o indiretti che dovessero verificarsi a causa di questo. Lo stesso vale per i cani meticci.

## **10.2 Trasporto di animali a pagamento**

Il peso degli animali, dei trasportini e del cibo per gli animali non è compreso nella franchigia bagaglio del passeggero. Per il trasporto di animali è previsto un supplemento, fatte salve le disposizioni particolari di cui al punto 10.3. Le tariffe per il trasporto di animali sono indicate nel sito internet di Condor ([www.condor.com](http://www.condor.com)). Gli animali che viaggiano in cabina (compresi i contenitori per il trasporto) devono entrare nel vano piedi del posto a sedere della classe prenotata ed essere adeguatamente protetti per tutta la durata del soggiorno a bordo.

## **10.3 Regole speciali per gli animali di assistenza**

10.3.1 Il trasporto di cani di assistenza (cani guida per ciechi, cani terapeutici o cani di assistenza con analoga funzione) e dei relativi trasportini e cibo è ammesso senza supplementi e oltre il limite della franchigia bagaglio. Per il trasporto gratuito e l'ammissione in cabina è necessario il certificato medico che ne attesti la necessità per il passeggero. I cani che viaggiano in cabina devono entrare nel vano piedi del posto a sedere della classe prenotata quando viaggiano nel loro contenitore di trasporto.

10.3.2 Si prega di tenere presente che le razze di cani dal naso camuso sono particolarmente sensibili allo stress e alla temperatura. Durante il trasporto aereo l'animale può subire danni gravi alla salute o, nella peggiore delle ipotesi, morire. Di conseguenza di sconsiglia di trasportare sui nostri voli (cabina o stiva) le seguenti razze di cani: Boston terrier, Boxer, Bulldog (tutte le razze eccetto il Bulldog americano), Chow chow, Griffone di Bruxelles, Chin giapponese, English Toy Spaniel, Carlino, Pechinese, Shi Tzu.

## **10.4 Requisiti per viaggiare con gli animali di assistenza**

10.4.1 Se il passeggero desidera viaggiare con un cane di assistenza dovrà comunicarlo al più tardi 48 ore prima della partenza, in caso di prenotazioni a breve termine immediatamente, e dovrà presentarsi in tempo in aeroporto. Si consiglia di arrivare in aeroporto almeno due ore, in caso di voli intercontinentali almeno tre ore prima della partenza.

10.4.2 Facciamo presente che un volo sicuro ed esente da inconvenienti è solo possibile se



l'animale è stato educato per comportarsi bene in luogo pubblico. Il trasporto dell'animale in cabina è consentito soltanto a condizione che l'animale ubbidisca al suo padrone e si comporti in modo adeguato. Se l'animale non si comporta in modo adeguato, potremo chiedere di mettergli la museruola o di farlo viaggiare in stiva (se c'è un trasportino disponibile) o il trasporto dell'animale potrà essere negato.

## **10.5 Documenti di viaggio dell'animale trasportato, disposizioni di legge vigenti, ingresso negli USA di un animale di accompagnamento**

10.5.1 Il passeggero è tenuto a informarsi esaurientemente presso gli uffici competenti sulle disposizioni di legge vigenti per l'accesso o il transito dell'animale nel rispettivo stato. Condor non verifica né la correttezza, né la completezza delle informazioni fornite dal passeggero o delle informazioni riportate nei documenti presentati dal passeggero. Il passeggero si vincola a portare con sé tutti i documenti necessari per il trasporto degli animali (documenti di ingresso e di espatrio, certificati sanitari e altri documenti necessari).

10.5.2 Se si desidera viaggiare negli Stati Uniti con un cane da accompagnamento è necessario compilare in ogni parte, presentare e portare con sé il modulo per il trasporto aereo di animali del Dipartimento dei Trasporti degli Stati Uniti (U.S. Department of Transportation Service Animal Air Transportation Form) e per i voli di durata prevista superiore alle otto ore è necessario compilare in ogni parte, presentare e portare con sé anche il modulo di attestazione di soccorso per animali del Dipartimento dei Trasporti degli Stati Uniti (U.S. Department of Transportation Service Animal Relief Attestation Form). Il documento o i documenti necessari per trasportare cani di accompagnamento negli USA deve/devono essere presentato/i a Condor al più tardi 48 ore prima della partenza; per prenotazioni a breve termine è sufficiente la presentazione al gate il giorno della partenza.

10.5.3 Inoltre, Condor non è responsabile delle eventuali conseguenze, perdite o spese derivanti dal mancato rispetto da parte del passeggero delle norme in vigore nello stato in questione per l'accesso o il transito dell'animale, compreso il reingresso in uno stato dell'UE, o dalla mancata esibizione da parte del passeggero di documenti di ingresso e di espatrio, dei certificati sanitari e altri documenti necessari.

10.5.4 In caso di mancato rispetto delle disposizioni vigenti di cui sopra, il passeggero è tenuto a corrispondere a Condor l'importo di eventuali sanzioni e/o spese imposte a Condor dal Paese in questione (in particolare i costi per la quarantena) – o a rimborsare gli importi eventualmente anticipati da Condor. Il passeggero è tenuto inoltre al pagamento del prezzo totale del biglietto applicabile se, per ordine di un'autorità, Condor è tenuta a trasportare l'animale nel paese di partenza o in un altro luogo. Per il pagamento del



biglietto integrale Condor potrà ricorrere ai pagamenti corrisposti a Condor dal passeggero per il trasporto non utilizzato oppure utilizzare eventuali mezzi del passeggero in possesso di Condor. I costi corrisposti per il trasporto dell'animale fino al luogo di espulsione o non accettazione non verranno rimborsati. Il passeggero è civilmente responsabile per tutti i danni causati dal proprio animale a Condor o a terzi e solleva Condor da ogni responsabilità in merito).

## § 11 TRASPORTO DI MINORI DIE 16 ANNI, SERVIZIO DE ACCOMPAGNAMENTO CONDOR

### 11.1 Condizioni per il trasporto dei minori di 16 anni

11.1.1 Le seguenti norme si applicano al trasporto di minori di 16 anni (di seguito "**Minori**") sui voli eseguiti da Condor stessa. Se il volo in questione è eseguito da un vettore aereo diverso da Condor, il trasporto di Minori sarà soggetto esclusivamente ai termini e alle condizioni di tale vettore aereo.

11.1.2 Fatte salve le seguenti disposizioni delle sezioni da 11.1.3 a 11.1.5, il trasporto dei Minori è consentito solo se sono accompagnati dalle seguenti persone:

- a) almeno un genitore che abbia a sua volta compiuto 16 anni e che non sia a sua volta assistito nell'ambito del servizio di accompagnamento Condor, oppure
- b) un fratello di almeno 16 anni di età, a condizione che il fratello non sia assistito dal servizio di accompagnamento Condor, o
- c) un'altra persona, purché maggiorenne.

11.1.3 I Minori di età compresa tra i 5 e i 15 anni inclusi possono viaggiare non accompagnati o accompagnati da persone che non soddisfano i criteri di cui ai paragrafi da 11.1.2a) a 11.1.2c), a condizione che si avvalgano del servizio di accompagnamento Condor a pagamento (vedere paragrafo 11.2; è necessaria la prenotazione).

11.1.4 I Minori di età compresa tra i 12 e i 15 anni possono viaggiare non accompagnati o accompagnati da persone che non soddisfano i criteri di cui alle clausole da 11.1.2a) a 11.1.2c), a condizione che Condor ne sia stata informata almeno 48 ore prima della partenza. In questo caso non è necessario utilizzare il servizio di accompagnamento Condor.

11.1.5 I requisiti per il trasporto di Minori sui voli eseguiti da Condor sono riassunti come segue:

<b>Età del Minore</b>	<b>Requisiti per il trasporto</b>
0 – 4 anni	✓ solo con un <b>accompagnatore</b> che soddisfi i requisiti di cui al



	punto 11.1.2.
5 – 11 anni	<ul style="list-style-type: none"> <li>✓ con un <b>accompagnatore</b> che soddisfi i requisiti di cui al punto 11.1.2, <b>oppure</b></li> <li>✓ utilizzo del servizio di <b>accompagnamento Condor</b></li> </ul>
12 – 15 anni	<ul style="list-style-type: none"> <li>✓ con un <b>accompagnatore</b> che soddisfi i requisiti di cui al punto 11.1.2, <b>oppure</b></li> <li>✓ utilizzo del <b>servizio di accompagnamento Condor, oppure</b></li> <li>✓ <b>comunicazione</b> preventiva.</li> </ul>

11.1.6 Se le condizioni di cui sopra per il trasporto di Minori non sono soddisfatte, Condor ha il diritto di rifiutare il trasporto.

11.1.7 Nel caso in cui un minore fino a 12 anni sia accompagnato da un solo genitore, può essere consigliabile, al fine di evitare malintesi e complicazioni, presentare una conferma scritta dell'altro genitore che lo autorizzi a effettuare il/i volo/i con il genitore accompagnatore.

11.1.8 Per i limiti di età, è determinante l'età al momento dell'inizio del trasporto.

## 11.2 Servizio di accompagnamento Condor

11.2.1 Nell'ambito del servizio di accompagnamento, Condor si impegna a prendersi cura dei Minori non accompagnati o dei Minori accompagnati da persone che non soddisfino i criteri di cui al punto 11.1, di età compresa tra i 5 e i 17 anni inclusi (di seguito "UM") negli aeroporti di partenza e di arrivo e a bordo dell'aereo.

11.2.2 Il servizio di accompagnamento Condor è disponibile solo sui voli diretti eseguiti da Condor stessa. Deve essere prenotato tramite il Service Center Condor entro 48 ore prima della partenza. Le tariffe del servizio di accompagnamento Condor sono disponibili sul sito web di Condor (<https://www.condor.com/de/fliegen-geniessen/besondere-betreuung/familien-kinder/allein-reisende-kinder.jsp>).

11.2.3 L'utilizzo del servizio di accompagnamento Condor prevede che l'UM che viaggia sia affidato a Condor da una persona autorizzata all'aeroporto di partenza. In caso contrario, Condor ha il diritto di rifiutare la custodia e il trasporto dell'UM.

11.2.4 Se viene utilizzato il servizio di accompagnamento Condor, i dati completi (nome, indirizzo, numero di telefono) della persona che accompagna o ritira l'UM dovranno essere comunicati all'aeroporto di partenza, fino alla consegna o alla presa in consegna dell'UM. Se non si tratta dei genitori, è necessario presentare una procura dei genitori per il check-in e il ritiro dell'UM. Per motivi di sicurezza, la persona che accompagna l'UM dovrà presentare un documento d'identità valido con foto al momento del check-in e della consegna dell'UM nel luogo di arrivo.



### **11.3 Tariffe per il trasporto di bambini (di età inferiore a 2 anni)**

11.3.1 Per ogni adulto pagante può essere trasportato al massimo un bambino fino all'età di 2 anni (di seguito "**Bambino**") senza diritto al posto a sedere. Un secondo Bambino può essere trasportato da un adulto su richiesta solo se è stato prenotato un posto per il bambino aggiuntivo alla tariffa standard. Questa regola si applica solo ai voli eseguiti da Condor.

11.3.2 Ai fini della registrazione e dell'applicazione della tariffa sia per il volo di andata, che per il volo di ritorno, un Bambino (di età inferiore ai 2 anni) deve essere considerato come un bambino pagante il prezzo pieno se compie 2 anni prima del volo di ritorno.

## **§ 12 DONNE IN GRAVIDANZA, PERSONE CHE NECESSITANO DI ASSISTENZA PARTICOLARE**

### **12.1 Donne in gravidanza**

Per motivi di sicurezza, a partire dalla 36a settimana di gestazione (in caso di gravidanza gemellare a partire dalla 32a settimana di gestazione) le donne in stato di gravidanza non possono più volare con Condor. Tra la 28a e la 36a settimana di gestazione (in caso di gravidanza gemellare solo fino alla 32a settimana di gestazione) è richiesto un certificato medico di idoneità al viaggio, emesso non oltre 10 giorni prima della data di partenza.

### **12.2 Assistenza particolare**

12.2.1 Per preparare al meglio l'assistenza si prega di comunicare a Condor già al momento della prenotazione, e comunque al più tardi 24 ore prima della partenza, la necessità di un'assistenza particolare, ad esempio nel caso di trasporto di disabili, donne in gravidanza, malati o altre condizioni che richiedano una particolare assistenza. Non possiamo garantire un'assistenza ottimale se non ci viene comunicata la necessità di assistenza o la richiesta non ci perviene in tempo utile.

12.2.2 Non sarà negato l'imbarco a motivo della necessità di assistenza particolare ai passeggeri che ci abbiano segnalato tale necessità al momento dell'acquisto del biglietto e che abbiamo accettato di trasportare.

### **12.3 Particolarità vigenti per il trasporto effettuato da altri vettori**

Per il trasporto di donne in gravidanza e ospiti che necessitano di cure speciali su un volo eseguito da un vettore diverso da Condor è richiesto il consenso del rispettivo vettore. Il consenso deve essere ottenuto dal rispettivo vettore entro e non oltre 72 ore prima dell'orario di partenza specificato nel biglietto.



## § 13 DISPOSIZIONI RELATIVE AL BAGAGLIO

In base alla classe di viaggio prescelta e, se applicabile, alla tariffa selezionata, è possibile trasportare in franchigia una certa quantità di bagagli durante il volo. La franchigia bagaglio è specificata nel biglietto o nella richiesta su cui si basa l'offerta relativa alla stipula di un contratto di trasporto aereo. Per il trasporto di bagaglio eccedente la franchigia o di bagaglio speciale è previsto un supplemento. Al check-in il bagaglio dei passeggeri viene sottoposto a controlli a campione.

Si ricorda che gli oggetti elencati al paragrafo 9.9 non possono essere trasportati né nel bagaglio registrato, né nel bagaglio a mano. Si fa notare inoltre che il bagaglio a mano non può contenere oggetti appuntiti e affilati, come ad es. coltelli, forbici o utensili contenuti in set per manicure e simili. Tali oggetti possono essere trasportati esclusivamente nel bagaglio registrato.

Se si utilizzano voli navetta di altre compagnie aeree per un volo Condor, per l'intera tratta di ogni volo navetta valgono le Condizioni Generali di Trasporto della compagnia aerea che effettua tale tratta. Se il passeggero ha prenotato prestazioni speciali o il trasporto di bagaglio speciale su una tratta Condor, tale prenotazione vale solo per la tratta operata da Condor. Lo stesso vale per agevolazioni o vantaggi collegati a prenotazioni nella nostra Condor Business Class o Premium Economy Class.

Le tariffe per il trasporto del bagaglio in eccesso sono indicate nel sito internet di Condor ([www.condor.com](http://www.condor.com)).

### 13.1 Bagaglio a mano

13.1.1 Le seguenti misure e limitazioni di peso si riferiscono ai regolari limiti di esenzione per il bagaglio a mano nella rispettiva classe di viaggio e valgono per persona. Il peso massimo consentito della rispettiva classe di viaggio si riferisce al complesso di tutti i bagagli:

Tariffa	<b>Economy Light**</b> (tutte le zone)	<b>Economy Classic, Economy Flex, Economy Flex Plus**</b> (tutte le zone)	<b>Economy Best</b> (zone 1, 2 e 6)
Borsa piccola (misure massime 40 x 30 x 10 cm)	Inclusa	Inclusa	Inclusa
Primo bagaglio a mano (misure massime 55 x 40 x 20 cm)	Non Inclusa *	Inclusa	Inclusa
Secondo bagaglio a mano (misure massime 55 x 40 x 20 cm)	Non Inclusa	Non Inclusa	Non Inclusa



Peso massimo consentito di tutti i bagagli a mano in totale	8 kg	8 kg	10 kg
-------------------------------------------------------------	------	------	-------

Tariffa o Classe	Visit Friends & Relatives (zone da 1 a 4 e 6)	Premium Economy Class (zone da 3 a 5)	Business Class (tutte le zone)
Borsa piccola (misure massime 40 x 30 x 10 cm)	Inclusa	Inclusa	Inclusa
Primo bagaglio a mano (misure massime 55 x 40 x 20 cm)	Inclusa	Inclusa	Inclusa
Secondo bagaglio a mano (misure massime 55 x 40 x 20 cm)	Non Inclusa	Non Inclusa	Inclusa
Peso massimo consentito di tutti i bagagli a mano in totale	8 kg	10 kg	16 kg, ogni bagaglio a mano non deve pesare più di 10 kg

\*A pagamento è possibile registrare un bagaglio a mano supplementare di massimo 55 x 40 x 20 cm. Qui trovate maggiori informazioni a proposito ([www.condor.com](http://www.condor.com)).

\*\* **Regolamento speciale valido per i voli operati con Sundair e European Air Charter:** sui voli eseguiti con numero di volo Sundair o European Air Charter è possibile portare un bagaglio a mano di massimo 55 x 40 x 20 cm e massimo 6 kg di peso.

13.1.2 Non appena vengono superati il peso massimo ammesso, le misure ammesse o il numero consentito di bagagli a mano, l'eccedenza deve venire stivata nell'area di carico e diventa esigibile un supplemento per eccedenza di bagaglio. Le attuali tariffe relative alle eccedenze di bagaglio sono riportate nel nostro sito Web. I bambini di età inferiore ai 2 anni non hanno diritto ad alcun bagaglio a mano.

13.1.3 Gli oggetti non adatti al trasporto nella stiva (ad esempio gli strumenti musicali delicati) possono essere accettati per il trasporto nella cabina dell'aeromobile solo nel caso in cui Condor ne sia stata preventivamente informata e abbia dato il proprio assenso in merito. Per questo trasporto di bagaglio speciale è richiesto un supplemento a parte.

13.1.4 In conformità al Regolamento (CE) 1546/2006, su tutti i voli in partenza dall'Europa (anche sui voli esteri) è consentito trasportare nel bagaglio a mano soltanto confezioni non superiori ai 100 ml ciascuna di sostanze liquide, contenitori sotto pressione (ad es. bombolette spray), paste, lozioni e altre sostanze sotto forma di gel. Fa fede l'indicazione di capacità stampata sulla confezione, non il livello di riempimento. Tutti i singoli contenitori devono essere contenuti in un sacchetto di plastica trasparente richiudibile avente una capienza massima di un litro e devono essere mostrati al controllo di sicurezza. È consentito un solo sacchetto per persona. Per i farmaci e gli alimenti per neonati valgono disposizioni speciali. Regolamenti identici o simili sono stati promulgati anche da vari



stati non appartenenti all'Unione Europea. Informazioni dettagliate possono essere ottenute rivolgendosi a Condor o ai suoi agenti autorizzati.

### **13.2 Bagaglio in eccesso**

13.2.1 Se il bagaglio a mano supera il peso massimo consentito per il bagaglio a mano ovvero se il peso complessivo del bagaglio supera i limiti di peso prescritti, Condor è autorizzata a richiedere il pagamento di un supplemento per il bagaglio in eccesso.

13.2.2 Le tariffe per il trasporto del bagaglio in eccesso sono indicate nel sito internet di Condor ([www.condor.com](http://www.condor.com)).

13.2.3 Condor non si assume alcuna responsabilità per i bagagli eventualmente lasciati al check-in o al gate di imbarco. Gli eventuali costi derivanti dalla custodia o dallo smaltimento di tali bagagli saranno addebitati al passeggero.

### **13.3 Seggiolini auto a bordo dei voli Condor**

13.3.1 Dal 16/07/2008 è in vigore un regolamento dell'Unione Europea che prescrive come assicurare i bambini al di sotto dei 2 anni a bordo degli aeromobili. Secondo tale regolamento i bambini al di sotto dei 2 anni devono essere assicurati tramite cinture o tramite seggiolini per auto. Condor raccomanda in modo particolare per i bambini al di sotto dei 2 anni l'utilizzo durante il volo di un seggiolino omologato. A tale scopo è indispensabile la prenotazione di un posto a sedere a parte per il bambino al di sotto dei 2 anni alla tariffa riservata ai bambini paganti il prezzo pieno. A bordo sono previsti posti particolari predisposti per l'utilizzo di seggiolini per bambini. Chi desidera utilizzare a bordo il proprio seggiolino per bambini è pregato di comunicarcelo tempestivamente (dal lunedì al venerdì, al più tardi 48 ore prima della partenza). In assenza di relativa prenotazione, ai seggiolini per bambini non registrati non potrà essere assegnato un posto a sedere e il trasporto in cabina potrà essere negato.

13.3.2 Certificazione di qualità per sistemi di ritenuta per bambini da utilizzare a bordo di aeromobili in conformità al documento TÜV: TÜV/958-01/2001

- a) Seggiolini omologati dall'ente di uno Stato membro dell'UE, dalla FAA (l'Ente federale dell'aviazione degli USA) o da Transport Canada (sulla base di una norma tecnica nazionale) per l'uso esclusivo in aeromobili e identificati con apposito marchio.
- b) Seggiolini omologati per l'uso in autoveicoli in conformità alla norma UN ECE R 44, -03 o a una versione più recente della stessa.
- c) Seggiolini omologati per l'uso in autoveicoli e aeromobili in conformità alla norma canadese CMVSS 213/213.1



13.3.3 Seggiolini omologati per l'uso in autoveicoli e aeromobili in conformità alla norma statunitense FMVSS n. 213 e prodotti dal 26 febbraio 1985 in poi in conformità a detta norma. I sistemi di ritenuta per bambini omologati negli Stati Uniti e prodotti prima di questa data devono essere muniti di un'etichetta con la seguente dicitura in rosso:

- 1) "THIS CHILD RESTRAINT SYSTEM CONFORMS TO ALL APPLICABLE FEDERAL MOTOR VEHICLE SAFETY STANDARDS" e
- 2) "THIS RESTRAINT IS CERTIFIED FOR USE IN MOTOR VEHICLES AND AIRCRAFT".

13.3.4 Inoltre, i seggiolini devono essere omologati per il fissaggio mediante cintura a due punti (cintura sub addominale).

13.3.5 Vi preghiamo di comprendere che in genere possiamo ammettere a bordo soltanto questi seggiolini. Se un seggiolino non risponde ai requisiti, i nostri assistenti di volo sono autorizzati a vietarne l'uso e a sistemarlo a parte nella stiva dell'aeromobile. In questo caso i bambini al di sotto dei 2 anni vengono assicurati tramite una cintura ovvero tramite "lap holding" in grembo ad un adulto. Il rimborso del biglietto per il posto a sedere non utilizzato dal bambino di età inferiore ai 2 anni non è in questo caso possibile.

#### **13.4 Trasporto di bagaglio sportivo o speciale**

13.4.1 Per il trasporto di bagaglio sportivo o speciale è previsto un supplemento.

13.4.2 Gli ospiti della Condor Business Class possono trasportare un bagaglio sportivo di massimo 30 kg (lunghezza 200 cm x larghezza 40 cm x altezza 100 cm o lunghezza 300 cm x larghezza 40 cm x altezza 60 cm) senza sovrapprezzo. È però indispensabile la registrazione tempestiva, al più tardi 8 ore prima della partenza. La registrazione del bagaglio sportivo senza sovrapprezzo può essere effettuata tramite il nostro Service Center o presso la propria agenzia di viaggi. Il trasporto non è garantito se non viene effettuata la registrazione anticipata.

13.4.3 Le tariffe per il trasporto di bagaglio speciale o sportivo sono indicate nel sito internet di Condor ([www.condor.com](http://www.condor.com)).

#### **13.5 Contenitori per il trasporto di bagagli speciali e attrezzature sportive**

13.5.1 Il trasporto di bagagli speciali e attrezzature sportive può avvenire esclusivamente per mezzo di imballaggi o contenitori adatti allo scopo. Le attrezzature sportive devono essere imballate e consegnate a parte, ovvero separatamente rispetto al normale bagaglio di viaggio. In caso contrario, sull'intero bagaglio verrà applicata la tariffa prevista per il bagaglio in eccesso, che può essere maggiore della tariffa forfettaria prevista per bagagli speciali e attrezzature sportive. Gli addetti al check-in si riservano il diritto di controllare



a campione il bagaglio speciale o sportivo imballato ed eventualmente di negare il trasporto in caso di mancata osservanza delle disposizioni. Si fa presente che il bagaglio sportivo deve contenere esclusivamente gli attrezzi sportivi propriamente detti, in particolare non deve contenere capi di abbigliamento. Si fa presente che il bagaglio speciale e il bagaglio sportivo sono soggetti all'obbligo di registrazione. La registrazione deve essere effettuata al più tardi 8 ore prima della partenza.

13.5.2 Non sono soggetti alla registrazione come bagaglio speciale le carrozzine e i passeggini per bambini, i lettini da viaggio per bambini e i seggiolini auto per bambini non destinati all'uso a bordo. Non sono soggetti a registrazione anche gli ombrelloni ed i bagagli in eccesso contenuti in valigie fino a 20 kg oltre la franchigia bagaglio. In presenza di bagaglio speciale o sportivo il check-in richiede più tempo: in tal caso, quindi, la presentazione allo sportello del check-in deve avvenire al più tardi 120 minuti prima della partenza prevista (180 minuti per i voli diretti negli USA o in Canada). I supplementi per il trasporto di bagaglio speciale, bagaglio sportivo e bagaglio in eccesso devono essere pagati tramite carta di credito al momento della registrazione del bagaglio stesso o al più tardi al momento del check-in. Non è possibile effettuare il pagamento in un momento successivo.

13.5.3 In caso di utilizzo di voli navetta di altre compagnie aeree, le condizioni di trasporto della prima compagnia aerea utilizzata valgono per l'intera tratta. In questo caso si raccomanda vivamente di informarsi in anticipo presso la compagnia aerea in questione.

### **13.6 È vietato trasportare nel bagaglio registrato**

13.6.1 È vietato trasportare nel bagaglio registrato denaro contante, gioielli, metalli preziosi, fotocamere e videocamere, telefoni cellulari, apparecchiature elettroniche (ad es. laptop o PC), ausili ottici delicati, documenti commerciali, campioni, opere d'arte pregiate di valore commerciale superiore a 300 €, oggetti deperibili o fragili, passaporti ed altri documenti di riconoscimento, medicinali indispensabili ed oggetti di valore commerciale superiore a 300 € (fa fede il valore da nuovo) salvo si tratti di capi di abbigliamento.

13.6.2 Come previsto dall'articolo 20 della Convenzione di Montréal, Condor non si assume alcuna responsabilità per il danneggiamento o la perdita di oggetti inseriti nel bagaglio registrato in violazione delle disposizioni di cui sopra. Ciò vale anche per i danni conseguenti e indiretti derivanti dal trasporto di tali oggetti nel bagaglio registrato.

## **§ 14 RESPONSABILITÀ E TERMINI DI RICORSO**

Condor risponde ai sensi delle disposizioni legali e delle presenti Condizioni Generali di Contratto e di Trasporto.



## **14.1 Responsabilità in conformità alla Convenzione di Montréal**

14.1.1 Il trasporto è soggetto alla convenzione del 28 marzo 1999 per la standardizzazione di alcune disposizioni in materia di voli aerei internazionali (Convenzione di Montréal), nonché al Regolamento (CE) n. 2027/97 successivamente modificato dal Regolamento (CE) n. 889/2002. La Convenzione di Montréal regola e limita la responsabilità di Condor in caso di morte o lesioni personali, perdita o danneggiamento del bagaglio e ritardi.

### **14.1.2 In conformità alla Convenzione di Montréal, la responsabilità è limitata come segue:**

- a) Non esistono limiti finanziari di responsabilità in caso di lesioni personali o morte del passeggero. Per danni fino a 128.821 DSP (diritti speciali di prelievo) (circa 165.000 Euro), Condor non potrà contestare la richiesta di risarcimento adducendo la colpa della controparte. Se il danno è stato tuttavia causato da concorso di colpa della persona danneggiata, si applicheranno le disposizioni del diritto applicabile relative all'esclusione o riduzione dell'obbligo di risarcimento in caso di concorso di colpa della persona danneggiata. Per danni eccedenti tale importo, Condor sarà esonerato dalla responsabilità se è in grado di dimostrare che il danno non è dovuto a negligenza, atto illecito o omissione propria o dei propri dipendenti o incaricati ovvero che è dovuto esclusivamente a negligenza, atto illecito o omissione di terzi (art. 21 della Convenzione di Montréal); Condor provvederà ad un anticipo di pagamento di ammontare non inferiore a 16.000 DSP (ca. 20.500 Euro) a copertura delle immediate necessità economiche della persona avente diritto al risarcimento, entro 15 giorni dall'identificazione della persona avente titolo al risarcimento.
- b) Nei casi di distruzione, perdita, anche perdita parziale, danneggiamento o ritardo del bagaglio registrato la responsabilità è limitata a 1.288 DSP (ca. 1.650 Euro); qualora il valore del bagaglio registrato superi tale cifra, il passeggero deve informare il vettore aereo al momento del check-in, o in alternativa stipulare prima della partenza un'assicurazione che copra per intero il valore del bagaglio. L'assicurazione non è inclusa nel prezzo del trasporto. Raccomandiamo vivamente di stipulare una polizza assicurativa che copra i casi di annullamento del viaggio e di perdita o danneggiamento del bagaglio. La stipula di una polizza di questo tipo può essere richiesta per nostro tramite al nostro partner assicurativo HanseMerkur Reiseversicherung AG, Siegfried-Wedells-Platz 1, 20354 Amburgo, Germania. La liquidazione dei danni coperti da tale polizza non è di competenza di Condor.



- c) In caso di ritardo nel trasporto aereo del passeggero la responsabilità è limitata a 5.346 DSP (ca. 6.835 Euro).

## **14.2 Obbligo di comunicazione e segnalazione del passeggero in caso di danneggiamento, perdita (anche parziale) o distruzione del bagaglio**

14.2.1 In caso di danneggiamento, perdita anche parziale o distruzione del bagaglio, il passeggero è tenuto a darne tempestivamente comunicazione per iscritto a Condor. In caso di danneggiamento o perdita anche parziale è indispensabile denunciare il danno in aeroporto: il passeggero riceverà a tale scopo un cosiddetto modulo PIR. Se il passeggero riprende in consegna il bagaglio registrato senza compilare un PIR, Condor presume fino a prova contraria che il bagaglio riconsegnato fosse integro ed esente da danni. Graffi, piccole ammaccature e abrasioni non sono considerati danni al bagaglio registrato, bensì fenomeni di usura conseguenti al normale uso del bagaglio. Il passeggero è pregato di assicurarsi che il proprio bagaglio possa resistere alle sollecitazioni proprie del trasporto aereo ed in particolare che offra una sufficiente protezione dall'umidità. Le limitazioni di responsabilità non si applicano nei casi di dolo o negligenza da parte di Condor.

14.2.2 In caso di danneggiamento o perdita parziale del bagaglio registrato, la comunicazione scritta deve pervenire a Condor prima possibile, e comunque non più tardi di 7 giorni (21 giorni per i bagagli in ritardo) dopo la riconsegna del bagaglio. Fa fede il timbro postale di spedizione della comunicazione scritta. Il momento di consegna di un PIR non fa fede per il rispetto delle scadenze sopra citate.

14.2.3 Qualora il passeggero sia corresponsabile del danno subito, si applicheranno le norme di legge del diritto applicabile relative all'esonero o alla limitazione dell'obbligo di risarcimento in caso di concorso di colpa della persona danneggiata. Ciò vale anche nel caso in cui la persona danneggiata sia venuta meno ai propri obblighi di riduzione e limitazione del danno. Condor non risponde dei danni derivanti dal rispetto di disposizioni nazionali ovvero dalla mancata osservanza di tali disposizioni da parte del passeggero.

14.2.4 Le disposizioni della Convenzione di Montréal restano impregiudicate dalle clausole precedenti.

## **14.3 Termine d'azione**

Le vie legali per l'azione di risarcimento devono essere adite entro un massimo di due anni decorrenti dal giorno di arrivo a destinazione o dal giorno previsto per l'arrivo a destinazione dell'aeromobile o dal giorno in cui il trasporto è stato interrotto.



## **§ 15 ORARI, RITARDI E CANCELLAZIONI/CAMBIAMENTI DI ORARIO DEI VOLI, DIRITTI DEI PASSEGGERI**

### **15.1 Modifica dell'orario di partenza previsto alla luce di circostanze eccezionali, comunicazione immediata ai passeggeri**

15.1.1 Condor ha il diritto di variare gli orari di partenza previsti qualora e nella misura in cui si verificano circostanze eccezionali che non si sarebbero potute evitare anche adottando tutte le misure del caso.

15.1.2 Tali circostanze eccezionali potrebbero verificarsi in particolare in caso di instabilità politica, condizioni meteorologiche non compatibili con l'effettuazione del volo in questione, rischi per la sicurezza, improvvise carenze del volo sotto il profilo della sicurezza e scioperi che compromettano il normale svolgimento delle attività di una compagnia aerea. Condor ha l'onere di provare che le variazioni di orario sono dovute a circostanze eccezionali che non si sarebbero potute evitare anche adottando tutte le misure del caso.

15.1.3 Condor informerà tempestivamente tutti i passeggeri della variazione di orario non appena sia emersa la necessità della variazione e non appena siano stati stabiliti i nuovi orari.

### **15.2 Modifica dell'orario di partenza previsto alla luce di problemi tecnici, comunicazione ai passeggeri 2 settimane prima della data di partenza prevista**

15.2.1 Condor ha inoltre il diritto di variare gli orari di partenza previsti se la variazione viene comunicata almeno 2 settimane prima della data di partenza prevista ed è dovuta a problemi tecnici il cui verificarsi non si sarebbe potuto evitare anche adottando tutte le misure del caso.

15.2.2 Tali problemi tecnici possono verificarsi in particolare in caso di necessità di variazioni nell'ambito della ripartizione dei diritti di decollo e atterraggio da parte delle autorità (assegnazione degli slot) e in caso di restrizioni dell'attività operativa degli aeroporti imposte da autorità nazionali e internazionali responsabili della sicurezza dei voli e dei diritti di traffico. Condor ha l'onere di provare che le variazioni di orario sono dovute a problemi tecnici il cui verificarsi non si sarebbe potuto evitare anche adottando tutte le misure del caso.

15.2.3 Condor informerà tempestivamente tutti i passeggeri della variazione di orario non appena sia emersa la necessità della variazione e non appena siano stati stabiliti i nuovi orari.

### **15.3 Cambio di aeromobile o vettore, comunicazione ai passeggeri**

15.3.1 Condor è – se necessario - autorizzata ad utilizzare un diverso aeromobile e ad incaricare del trasporto, in misura integrale o parziale, altre compagnie aeree/agenti; in questo



caso, Condor rimane tuttavia responsabile del trasporto oggetto della prenotazione.

15.3.2 In caso di passaggio ad un altro vettore aereo Condor è, a prescindere dal motivo per il cambiamento, immediatamente adottare tutte le misure ragionevoli che il passeggero sia informato al più presto possibile i cambiamenti per assicurarsi. In ogni caso, il passeggero è al momento del check-in, al più tardi, quando si entra insegnato (Regolamento CE 2111/05).

#### **15.4 Cambio di un volo alla luce di circostanze eccezionali**

15.4.1 A meno che non sia esplicitamente dichiarato diversamente in un altro punto delle presenti condizioni, Condor non può pagare/corrispondere compensazioni, danni, spese, costi, perdite o qualsiasi altro importo relativo a qualsiasi descrizione, né accettare responsabilità in caso sia costretto a cambiare o a cancellare un volo, il volo non possa essere fornito nelle modalità o nei tempi concordati, l'organizzazione del volo si dimostri manchevole o il titolare del volo subisca perdite o danni in riferimento a qualsiasi descrizione, se questo dipende da circostanze o eventi che esulano dal controllo di Condor e che Condor non poteva prevedere neppure dopo aver preso tutte le ragionevoli precauzioni.

15.4.2 Di norma simili circostanze includono - senza limitarsi a - guerra, gravi problemi di sicurezza, come atti terroristici, la chiusura di aeroporti, la chiusura dello spazio aereo (nonché altre decisioni concernenti la gestione del traffico aereo che possono causare lunghi ritardi che durano tutta la notte o la cancellazione di uno o più voli), l'incapacità di Condor di operare voli in seguito alla decisione della Gran Bretagna di uscire dall'Unione Europea (inclusa la perdita o la restrizione del traffico aereo o dei diritti di transito o del diritto di altre linee aeree di entrare in qualsiasi spazio aereo), tumulti sociali o eventi causati da instabilità politica, controversie industriali o scioperi, incendi, catastrofi naturali o nucleari, maltempo e qualsiasi circostanza analoga e in qualsiasi caso, sia reale, che probabile/incombente. Laddove nelle presenti condizioni viene fatto riferimento a "circostanze eccezionali" si intendono simili circostanze».

#### **15.5 Avvertenza ai sensi del Regolamento CE 261/2004 – Diritti dei passeggeri**

15.5.1 In caso di negato imbarco a causa di overbooking, cancellazione del volo o ritardo di almeno 2 ore, al passeggero sono riconosciuti ai sensi del Regolamento sopra citato i diritti di seguito indicati. La presente avvertenza è obbligatoria, ma non costituisce fondamento né per le pretese di risarcimento, né per l'interpretazione delle disposizioni relative alla responsabilità contenute nella Convenzione di Montréal.

15.5.2 I diritti sanciti nel Regolamento valgono soltanto per i passeggeri che dispongano di una prenotazione confermata per il volo in questione, che si siano presentati all'accettazione all'orario indicato (o, in mancanza di indicazioni, al più tardi 45 minuti prima



dell'orario di partenza previsto) e che abbiano prenotato il volo ad una tariffa accessibile al pubblico.

15.5.3 In caso di ritardo superiore a 2 ore per tratte inferiori o pari a 1.500 km, superiore a 3 ore per tratte tra 1.500 e 3.500 km e superiore a 4 ore per tratte superiori a 3.500 km, il passeggero ha diritto a ricevere prestazioni di assistenza sotto forma di pasti e bevande corrispondenti alla classe di trasporto prenotata e in congrua relazione alla durata dell'attesa, a 2 telefonate o fax o e-mail nonché al pernottamento in hotel qualora il volo venga effettuato soltanto il giorno successivo a quello previsto. Il diritto alle prestazioni di assistenza decade nel caso in cui la loro fornitura ritardi ulteriormente la partenza del volo. In caso di ritardo superiore a 5 ore il passeggero ha il diritto di recedere dal contratto di trasporto e di ottenere entro 7 giorni il rimborso del biglietto aereo qualora il volo sia divenuto inutile a causa del ritardo, nonché, se del caso, di essere ricondotto al punto di partenza iniziale non appena possibile.

15.5.4 In caso di overbooking il passeggero ha diritto a prestazioni di assistenza; inoltre, Condor gli offrirà l'imbarco su un volo alternativo per la destinazione finale, in condizioni di viaggio comparabili. Qualora il passeggero preferisca rinunciare al volo, avrà diritto al rimborso del prezzo del biglietto. In ogni caso avrà diritto ad una compensazione pecuniaria in ragione della lunghezza della tratta aerea e della destinazione del volo. La compensazione pecuniaria è pari a 250 Euro a persona per le tratte aeree inferiori o pari a 1.500 km, 400 Euro a persona per le tratte aeree intracomunitarie superiori a 1.500 km e per tutte le altre tratte comprese tra 1.500 e 3.500 km, 600 Euro a persona per tutte le altre tratte. Il passeggero può scegliere tra il pagamento in contanti o sotto forma di buono di viaggio. La compensazione pecuniaria si riduce del 50% nel caso in cui Condor sia in grado di offrire un volo alternativo per l'aeroporto di destinazione il cui orario di arrivo non superi rispettivamente di oltre 2, 3 o 4 ore (secondo la lunghezza della tratta aerea) quello originariamente prenotato. Il diritto del passeggero alle prestazioni sopra citate decade nel caso in cui l'imbarco venga negato per giustificato motivo, in base alle disposizioni precedenti e seguenti.

15.5.5 In caso di cancellazione di un volo previsto, il passeggero ha diritto alle stesse prestazioni di assistenza, compensazione pecuniaria e rimborso del biglietto aereo previste nel caso di negato imbarco per i motivi già citati. Il diritto del passeggero alle prestazioni sopra citate decade qualora la cancellazione sia dovuta a circostanze eccezionali che non si sarebbero comunque potute evitare anche se fossero state adottate tutte le misure del caso. Il diritto a ricevere la compensazione pecuniaria decade inoltre anche nel caso in cui il passeggero sia stato informato della variazione nel rispetto delle seguenti scadenze: almeno 14 giorni prima della partenza prevista in caso di cancellazione, tra 14 e 7 giorni prima della partenza prevista in caso di ritardo della partenza non superiore a 2



ore e ritardo dell'arrivo non superiore a 4 ore, meno di 7 giorni prima della partenza prevista in caso di ritardo della partenza non superiore a 1 ora e ritardo dell'arrivo non superiore a 2 ore.

15.5.6 Condor ha facoltà di dichiarare che le compensazioni pecuniarie verranno detratte da eventuali risarcimenti a qualsiasi titolo concessi.

## **§ 16 DISPOSITIVI ELETTRONICI, OBBLIGO DI ALLACCIARE LE CINTURE, DIVIETO DI FUMARE, BEVANDE ALCOLICHE, ALLERGIE, DOCUMENTI DI VIAGGIO, VIOLAZIONE DELLE DISPOSIZIONI DI INGRESSO IN UN PAESE E SANZIONI LEGALI**

### **16.1 Dispositivi elettronici**

L'uso non autorizzato di dispositivi elettronici quali ad es. telefoni cellulari, laptop, lettori CD, giochi elettronici, apparecchi trasmettenti e walkie-talkie a bordo dell'aeromobile è vietato e può essere soggetto a sanzioni. Sono esclusi dal divieto gli apparecchi acustici e gli stimolatori cardiaci. Si prega di rispettare le istruzioni del personale di bordo. In caso di incertezza si prega di rivolgersi al personale di bordo per sapere se l'uso di un determinato dispositivo elettronico è consentito o meno.

### **16.2 Obbligo di allacciare le cinture**

Si ricorda che per la sicurezza dei passeggeri vige l'obbligo di tenere allacciate le cinture di sicurezza per tutta la durata del volo quando si è seduti al proprio posto. Le istruzioni del personale di bordo devono essere tassativamente rispettate.

### **16.3 Divieto di fumare**

È vietato fumare in tutti i settori dell'aeromobile e per l'intera permanenza a bordo. Tale divieto è valido anche per le sigarette elettroniche. Ogni violazione del divieto di fumare verrà immediatamente denunciata; al passeggero potrà essere inoltre negata la prosecuzione del volo. Le spese da ciò derivanti saranno in ogni caso a carico del passeggero.

### **16.4 Bevande alcoliche**

È vietato per tutto il tempo di permanenza a bordo il consumo di bevande alcoliche portate a bordo dal passeggero. In caso di violazione, il vettore può negare eventuali trasporti futuri.

### **16.5 Allergie**

Il passeggero è tenuto – nel proprio interesse, ma anche nell'interesse degli altri passeggeri e della sicurezza del volo – a comunicarci eventuali allergie a determinati alimenti o componenti al più tardi 24 ore prima della partenza. Condor non può garantire che a bordo il passeggero non sia esposto a determinati allergeni. Condor non è obbligata a consentire l'imbarco di un passeggero affetto da una forma di allergia a determinati alimenti o componenti di gravità tale da mettere in serio pericolo la salute del passeggero stesso, se non è possibile escludere la



presenza di tali allergeni a bordo, negli alimenti o nell'aria.

## **16.6 Documenti di viaggio**

**16.6.1** È obbligo e responsabilità del passeggero procurarsi tutti i documenti di ingresso e di espatrio e i visti necessari per il viaggio; il passeggero è altresì tenuto a rispettare tutte le disposizioni degli stati di transito, partenza o arrivo, nonché i regolamenti e le istruzioni di Condor in merito. Condor non è responsabile delle eventuali conseguenze derivanti dal mancato possesso dei documenti necessari o dall'inosservanza delle norme e disposizioni del caso. Prima dell'inizio del viaggio, il passeggero è tenuto a presentare i documenti di ingresso e di espatrio, i certificati sanitari e gli altri documenti prescritti dai paesi in questione e a consentire a Condor di effettuare una copia degli stessi. Nel caso in cui sia necessario raccogliere tali dati necessari per il viaggio all'ultimo momento all'aeroporto, siamo autorizzati ad esigere un contributo amministrativo. Il contributo amministrativo può essere consultato sul sito internet ([www.condor.com](http://www.condor.com)).

16.6.2 Condor si riserva il diritto di negare l'imbarco al passeggero nel caso in cui le disposizioni previste non siano rispettate o i documenti siano incompleti. Condor non è responsabile di eventuali perdite o spese derivanti dall'inosservanza di tali norme da parte del passeggero.

## **16.7 Violazione delle disposizioni di ingresso in un paese e sanzioni legali**

16.7.1 Qualora gli venga vietato l'ingresso in un paese, il passeggero è obbligato a pagare eventuali sanzioni inflitte a Condor dal paese in questione. Se le autorità locali impongono a Condor di condurre il passeggero al paese di partenza o ad altro paese in quanto non autorizzato ad entrare nel paese in questione (sia esso di transito o destinazione), il passeggero è tenuto inoltre al pagamento del prezzo totale del biglietto applicabile. Per il pagamento del biglietto totale è possibile ricorrere ai pagamenti corrisposti a Condor per il trasporto non usufruito oppure utilizzare eventuali fondi del passeggero in possesso di Condor. Il prezzo totale del biglietto pagato per il trasporto fino al luogo di espulsione o non accettazione non verrà rimborsato.

16.7.2 Qualora Condor incorra in eventuali multe o sanzioni, debba depositare un'eventuale cauzione o affrontare ulteriori spese a causa del mancato rispetto da parte del passeggero delle norme previste dallo stato di destinazione o transito, o della mancata esibizione dei documenti previsti da tali norme, il passeggero è obbligato a rimborsare su richiesta di Condor l'importo pagato o depositato e le spese sostenute. Per coprire le spese Condor o il personale del vettore effettivo può ricorrere a mezzi in possesso del passeggero. L'importo di eventuali multe o sanzioni varia da paese a paese e può essere di gran lunga superiore al prezzo totale del biglietto. È quindi nell'interesse del passeggero rispettare tassativamente le disposizioni in materia di ingresso in territorio



straniero.

## **§ 17 PROTEZIONE DEI DATI**

Il passeggero riconosce di avere fornito a Condor i propri dati personali per le seguenti finalità: prenotazioni di voli, eventuale acquisto di servizi speciali, espletamento delle formalità di ingresso in territorio straniero e trasmissione di tali dati alle autorità competenti per quanto attiene all'effettuazione del viaggio. Il passeggero autorizza Condor a trasmettere tali dati per il conseguimento delle finalità sopra indicate ai propri uffici, agenti autorizzati, autorità nazionali ed estere, altre compagnie aeree ed altre istanze incaricate di fornire i servizi sopra citati. Nell'ambito dell'assistenza ai clienti Condor ricorre anche ai servizi di società esterne. Il personale di tali società è naturalmente tenuto al rispetto delle stesse severe disposizioni di tutela dei dati personali vigenti per Condor stessa.

## **§ 18 ASSICURAZIONI**

Condor raccomanda di stipulare un pacchetto assicurativo di viaggio, in particolare contro il rischio di annullamento del volo (prenotabile separatamente), nonché un'assicurazione che copra le spese di rimpatrio in caso di malattia, incidente o decesso. Queste assicurazioni non sono incluse nella tariffa totale. Se l'assicurazione viene prenotata contestualmente al volo, si precisa che Condor è solo un agente ed è incaricato di riscuotere il premio assicurativo. L'assicuratore è HanseMerkur Reiseversicherung AG, Siegfried-Wedells-Platz 1, 20354 Amburgo, Germania. Si specifica che la denuncia di sinistro deve essere inviata direttamente all'assicuratore e che Condor non è incaricata della gestione e/o della liquidazione dei sinistri.

## **§ 19 AVVERTENZA AI SENSI DELL'ALLEGATO AL REGOLAMENTO (CE) 2027/97 SUCCESSIVAMENTE MODIFICATO DAL REGOLAMENTO (CE) 889/02**

La presente avvertenza è obbligatoria ai sensi del Regolamento (CE) 889/02 ma non costituisce fondamento né per eventuali pretese di risarcimento, né per l'interpretazione delle disposizioni della Convenzione di Montréal. Poiché Condor è obbligata per legge a pubblicare questa avvertenza, essa non è parte del contratto di trasporto tra il passeggero e Condor.

Responsabilità del vettore aereo per i passeggeri e il loro bagaglio

La presente avvertenza riassume le norme relative alla responsabilità applicabili ai vettori aerei della Comunità in conformità al diritto comunitario ed alla Convenzione di Montréal.

### **19.1 Risarcimento in caso di morte o lesioni**

Non esistono limiti finanziari di responsabilità in caso di lesioni personali o morte del passeggero. Per danni alle persone fino a 128.821 DSP il vettore aereo non può contestare le richieste di risarcimento. Per danni eccedenti tale importo il vettore aereo può contestare una richiesta



di risarcimento se è in grado di provare che il danno non è imputabile a propria negligenza o colpa.

### **19.2 Anticipi di pagamento**

In caso di lesioni o morte di un passeggero, il vettore deve versare entro 15 giorni dall'identificazione della persona avente titolo al risarcimento un anticipo di pagamento per far fronte alle immediate necessità economiche. In caso di morte, l'anticipo non può essere inferiore a 16.000 DSP.

### **19.3 Ritardi nel trasporto dei passeggeri**

In caso di ritardo nel trasporto dei passeggeri, il vettore è responsabile per il danno a meno che non abbia adottato tutte le misure necessarie e possibili per evitarlo. La responsabilità per i danni derivanti da ritardi nel trasporto dei passeggeri è limitata a 5.346 DSP. Resta impregiudicata un'eventuale responsabilità ai sensi del Regolamento (CE) 261/04.

### **19.4 Ritardi nel trasporto dei bagagli**

In caso di ritardo nel trasporto dei bagagli, il vettore aereo è tenuto a rispondere del danno a meno che non abbia adottato tutte le misure necessarie e possibili per evitarlo. La responsabilità per i danni derivanti da ritardi nel trasporto dei bagagli è limitata a 1.288 DSP.

### **19.5 Distruzione, perdita o deterioramento dei bagagli**

Il vettore aereo è responsabile nel caso di distruzione, perdita o deterioramento dei bagagli fino a 1.288 DSP. In caso di bagaglio registrato, il vettore aereo è responsabile del danno anche se il suo comportamento è esente da colpa, salvo difetto inerente al bagaglio stesso. Per quanto riguarda il bagaglio non registrato, il vettore aereo è responsabile solo se il danno è imputabile a sua colpa.

### **19.6 Limiti di responsabilità più elevati per il bagaglio**

I passeggeri possono beneficiare di un limite di responsabilità più elevato dietro rilascio di una speciale dichiarazione, al più tardi al momento della registrazione, e pagamento di un supplemento.

### **19.7 Reclami relativi al bagaglio**

In caso di danneggiamento, ritardo, perdita o distruzione durante il trasporto del bagaglio, il passeggero deve sporgere quanto prima reclamo per iscritto al vettore. Nel caso in cui il bagaglio registrato sia danneggiato, il passeggero deve sporgere reclamo per iscritto entro 7 giorni, e in caso di ritardo entro 21 giorni, dalla data in cui il bagaglio è stato messo a disposizione del passeggero.



## **19.8 Responsabilità del vettore contraente e del vettore effettivo**

Se il vettore aereo che opera il volo non è il vettore aereo contraente, il passeggero ha la possibilità di presentare richiesta di risarcimento o reclamo all'uno, o all'altro vettore.

## **19.9 Termini per l'azione di risarcimento**

Le vie legali per l'azione di risarcimento devono essere adite entro due anni dalla data di arrivo del volo o dalla data in cui il volo sarebbe dovuto arrivare. Le norme di cui sopra si basano sulla Convenzione di Montréal del 28 maggio 1999, recepita nella Comunità europea tramite il Regolamento (CE) n. 2027/97, successivamente modificato dal Regolamento (CE) n. 889/2002 e nelle legislazioni nazionali degli Stati membri.

## **§ 20 DIRITTO APPLICABILE, FORO COMPETENTE E PROCEDURA DI RISOLUZIONE DELLE CONTROVERSIE**

### **20.1 Diritto applicabile**

I contratti di trasporto stipulati con Condor e le presenti Condizioni Generali sono soggetti al diritto tedesco.

### **20.2 Foro competente**

Il foro competente per le azioni legali intentate dal passeggero, laddove questo sia un commerciante (Kaufmann) ai sensi del Codice commerciale tedesco (HGB), e per coloro che dopo aver stipulato il contratto hanno trasferito il proprio domicilio abituale all'estero o la cui residenza o domicilio abituale non siano noti nel momento in cui viene intentata l'azione legale, è Kelsterbach. La presente disposizione relativa al foro competente non vale per i diritti derivanti dalla Convenzione di Montréal o dal Regolamento (CE) n. 261/04.

### **20.3 Procedura di risoluzione delle controversie**

Condor Flugdienst partecipa a un "Streitbeilegungsverfahren" [*una procedura di risoluzione delle controversie*] davanti a un "Verbraucherstreitschlichtungsstelle" [*organo di composizione delle controversie dei consumatori*]. In caso di conflitti connessi con un viaggio privato avete il diritto di rivolgervi all'organo neutrale intermodale "Schlichtungsstelle für den öffentlichen Personenverkehr e.V. (söp)". L'organo di conciliazione competente può essere contattato al seguente indirizzo:

söp Schlichtungsstelle für den öffentlichen Personenverkehr e.V.

Fasanenstraße 81

10623 Berlin

<https://soep-online.de>

[https://soep-online.de/beschwerdeformular\\_flug.html](https://soep-online.de/beschwerdeformular_flug.html)



## § 21 RAIL & FLY

- 21.1.1 I biglietti ferroviari “Rail & Fly” sono prenotabili soltanto in combinazione con un volo Condor (Airline Code DE con aeromobile della Condor Flugdienst GmbH) prenotato tramite il servizio di Condor per la vendita di biglietti singoli, in agenzia di viaggi, tramite il sito [www.condor.com](http://www.condor.com) oppure tramite il Service Center di Condor. Condor è esclusivamente intermediatore dei servizi di trasporto della Deutsche Bahn AG e non si assume alcuna responsabilità per i servizi stessi.
- 21.1.2 I biglietti “Rail & Fly” sono disponibili per la prima e la seconda classe. Il biglietto ferroviario dà diritto ad usufruire del viaggio su tutti i treni e su tutte le tratte in territorio tedesco della Deutsche Bahn AG, compresi i collegamenti ICE. I biglietti ferroviari possono essere utilizzati il giorno precedente il volo di andata, il giorno stesso del volo di andata, il giorno stesso del volo di ritorno ed il giorno successivo al volo di ritorno. Nella scelta del collegamento ferroviario si prega di ricordare che esso deve costituire un collegamento diretto dal luogo di residenza all’aeroporto di partenza.
- 21.1.3 Si fa presente che non è mai possibile escludere eventuali ritardi dei treni della Deutsche Bahn AG dovuti a circostanze esterne. I collegamenti ferroviari devono quindi essere scelti in modo tale da assicurare l’arrivo al check-in al più tardi 180 minuti prima della partenza prevista (240 minuti per i voli diretti negli USA/Canada). Il passeggero è responsabile del proprio arrivo tempestivo all’aeroporto di partenza.
- 21.1.4 I biglietti ferroviari (Rail & Fly) possono essere annullati gratuitamente fino a 24 ore prima della partenza prevista. Scaduto tale termine l’annullamento non è più possibile, neppure per il biglietto ferroviario di ritorno. Per l’annullamento e il rispetto della relativa scadenza è necessario far pervenire a Condor per iscritto i biglietti ferroviari originali; per il rispetto del termine di annullamento fa fede il ricevimento da parte di Condor. Il prezzo dei biglietti della Deutsche Bahn AG viene riscosso da Condor per conto della Deutsche Bahn AG.
- 21.1.5 L’acquisto online del prodotto “Rail & Fly” è possibile esclusivamente sul sito internet tedesco.
- 21.1.6 Le tariffe per i biglietti “Rail & Fly” sono indicate nel sito internet di Condor ([www.condor.com](http://www.condor.com)).



---

Ultimo aggiornamento: 01 marzo 2023, con riserva di modifiche.

Condor Flugdienst GmbH  
An der Gehespitz 50  
63263 Neu-Isenburg  
Germania

